

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda.

LUNES 23 DE OCTUBRE DE 1978

Edita "El Adelantado de Segovia S. L." ● S. Agustín, 7. Tl. 414696-97-98 ● Depósito legal: S.G. 7-1958 ● Precio: 15 pts. ● AÑO LXXVIII.— NUMERO 23:887

## VATICANO

### INICIO DEL PONTIFICADO DE JUAN PABLO II

El Papa, en audiencia a los periodistas el sábado, hizo votos por la paz en el país vasco

(Información en página 11)



## SEGOVIA

Hoy se inicia

### un seminario sobre comercio hispano-mejicano

AL ACTO, EN EL PARADOR DE TURISMO, ASISTIRA EL MINISTRO DE COMERCIO

(Información en pág. 3)

## EN AUSTRALIA

### Desapareció una avioneta después de ser seguida por un «ovni»

Melbourne, Australia, 23.—Se ha reanudado hoy la búsqueda de una avioneta que desapareció el sábado sobre Bass Strait poco después de comunicar por radio que había descubierto un objeto volante no identificado, ha informado un portavoz del departamento de Transportes.

El portavoz, Kenneth Williams, ha dicho que el piloto, Frederick Valentich, de 20 años, cuando pilotaba el sábado una avioneta Cessna y volaba desde Melbourne a King Island, 260 kilómetros al sur de Melbourne, divisó un objeto volante largo que "reverberaba con fulgor metálico y llevaba una luz verde".

Según Williams, el piloto, la única persona que iba a bordo de la avioneta, cuando se hallaba cerca del cabo Otway, 150 kilómetros al suroeste de Melbourne y volaba a una altura de 1.500 metros, comunicó a la torre de control del aeropuerto de Melbourne que le seguía un gran objeto volante a gran velocidad en el que se podían distinguir cuatro luces muy brillantes.

#### "NO ES UN AVION"

Preguntado por los controladores del tráfico aéreo si podía identificar al avión, el piloto contestó: "No es un avión. Es...", y en este momento se interrumpió la transmisión.

Dos minutos después Valentich dijo, "Melbourne, se acerca justamente desde el este en mi dirección... parece como si estuviera jugando... a una velocidad que no puedo calcular... ahora está pasando a mi altura... tiene una forma alargada... no puedo distinguir más que... vuelve nuevamente hacia mí... parece como si estuviera parado... estoy dando vueltas y el objeto ese está también dando vueltas encima de mí... tiene una luz verde y reverbera con una especie de fulgor metálico".

A las 7,12 de la tarde el piloto dijo que el motor de su avioneta estaba fallando y que el "objeto" estaba sobre él. Williams ha dicho que se oyó un gran ruido a través de la radio y que a partir de ese momento se perdió todo contacto con la avioneta.—Efe-Upi.

## CONSTITUCION

### Cuarta jornada de la comisión mixta

Madrid, 23.—A las diez y media de esta mañana inició su cuarta jornada de trabajo la comisión mixta Congreso-Senado, encargada de armonizar en un solo texto las discrepancias surgidas entre ambas cámaras respecto al proyecto de Constitución.—Efe.

## ROMA

### CALVO SOTELO comienza su visita oficial

Roma, 23.—El ministro español para las Relaciones con las Comunidades Europeas, Lopoldo Calvo Sotelo, comenzó hoy lunes su visita oficial a Roma de dos días de duración.

Calvo Sotelo celebró esta mañana una reunión de trabajo en el Ministerio de Asuntos Exteriores con personalidades italianas relacionadas con la Comunidad Económica Europea.

El ministro español se entrevistará con varios ministros italianos.

Esta visita de Leopoldo Calvo Sotelo forma parte de la gira a varios países de la Comunidad Económica Europea para tratar sobre la incorporación de España al Mercado Común.

Calvo Sotelo se encuentra en Roma desde el sábado por la noche y ayer, domingo, asistió a título personal a la solemne ceremonia con la que el nuevo Papa Juan Pablo II inauguró oficialmente su pontificado.—Efe.

En la tarde del sábado finalizó en el Palacio de Congresos de Madrid el I Congreso de Unión de Centro Democrático con un discurso del presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, que horas antes había sido elegido presidente. Rafael Arias Salgado resultó elegido secretario general de UCD. Las listas para el comité ejecutivo y para el comité político fueron aprobadas con un tercio de votos en blanco, cada una, aproximadamente.

Alfombras  
fabulosas  
Herebero

## IRLANDA

### EL IRA VOTA NEGOCIAR

Dublín (República de Irlanda), 23.—El «Provisional Sinn Fein», rama política de la facción militante del Ejército Republicano Irlandés (IRA), votó a favor de iniciar conversaciones con los grupos paramilitares protestantes del Ulster, a fin de propiciar la retirada británica de Irlanda del Norte.—Efe.

se quedó en Vitoria.  
Pág. 7

- \* Información de deportes en págs. 8, 9 y 10
- \* Musical.—Lo que es saber hacer buena música. Pág. 13

## EN ESTE NUMERO

- \* «De labore solis». Pág. 2
- \* Nueva iluminación para el barrio de San Millán. Pág. 5
- \* La «marcha a Burgos»

### Otros dos guardias civiles asesinados y dos heridos gravemente en Vizcaya

FUERON AMETRALLADOS CUANDO REGRESABAN DE CUMPLIR UN SERVICIO EN UN CAMPO DE FUTBOL

(INFORMACION EN PAG. 12)

## Nuevas viviendas para Segovia

En nuestro número del sábado se publicaban unas declaraciones del delegado de Obras Públicas y Urbanismo, en las que se ha preocupado por exponer las líneas inmediatas de su ministerio en nuestra provincia. La importancia de esas directrices, nuevas directrices, es interesante, sobre todo para los que siguen sin casa, para los que siguen sin vivienda, y también para los promotores de viviendas. En realidad, saber cómo y cuáles y cuántas viviendas se van a construir en nuestra provincia es algo, de verdad, realmente importante.

Es claro que el nuevo decreto que ya está en vigor sobre vivienda va a ser, desea ser, de otra manera a como el viejo régimen, indudablemente dirigista. En aquel tiempo se acabó por crear un vacío que agravó la ya difícil situación del sector; por otra parte, al final, se creó una dificultad en la liberación de tipos de interés y coeficientes de interés.

Lo que va a pasar, desde luego, es que en nuestra provincia nos encontraremos con los mismos resultados de las otras, que en todo caso dependerán de la gestión provincial y de la capacidad de la sociedad segoviana. En realidad, la nueva política será abiertamente realista y va a contribuir a reactivar este sector de la construcción, teniendo en cuenta también las ayudas personalizadas.

El hecho es que el ministerio va a promover tres clases de viviendas: las de promoción directa, destinadas a los de renta más baja; viviendas de protección oficial, que unifiquen los distintos tipos de viviendas de protección oficial existente hasta ahora (sus necesidades se suponen que alcanzarán entre 130.000 y 150.000 anuales). Finalmente estarán las viviendas libres, que simplemente deberán cumplir las normas de calidad que se concreten.

En fin, las características de las nuevas viviendas son de una verdadera importancia. Las ayudas personalizadas, concretan las condiciones de financiación.

En cuanto a las viviendas para verdaderamente necesitados, es importante que el ministerio pretenda construir 60.000 casas, al menos, durante tres años. Lo importante es, en todo caso, conseguir esta ayuda real en cada uno de sus casos.

# « DE LABORE SOLIS »

Por Alfredo MACIAS MACIAS

Una antigua profecía polaca denominada profecía de San Anselmo, predice que cuando la letra "K" sea exaltada en los muros de Roma, habrá grandes desgracias en esa ciudad.

Esta profecía parece coincidir con muchas otras que anuncian que Roma será asolada por un terremoto y que a consecuencia de ello, el Papa habrá de trasladar su sede a un lejano país.

Lo curioso de todo ello viene a unirse a la sorpresa a nivel mundial que ha producido la elección del cardenal polaco Karol Wojtyla, como sucesor de Juan Pablo I.

Si sorprendente fue la elección del Papa Luciani, cuyo pontificado coincidió con dos lunas menguantes, cumpliendo el lema de San Malaquías "De medietate lunae" (De la mengua de la Luna), no menos sorprendente ha sido la elección de Juan Pablo II cuyo nombre empieza precisamente por K y que une a sus cualidades de pastor y su formación intelectual ciertas connotaciones políticas, al proceder de un país donde de manera sorda se combate la libertad religiosa.

Se presenta así Juan Pablo II como una gran cabeza teológica e intelectual, enraizado en la más pura tradición de la Iglesia, de trato amable, dotado de profunda religiosidad, duro e inmovible en sus decisiones, amante del montañismo y

el ejercicio al aire libre, apasionado defensor del Concilio Vaticano II y sobre todo un luchador nato por la causa de la fe y la libertad.

Por otro lado, el hecho de romperse una tradición de casi quinientos años en la elección de un Papa no italiano, parece como un revulsivo para esa Iglesia que cada día se muestra más universal, aunque muchos hagan coincidir esa universalidad, como unos de los signos anunciados por los profetas para el final de los tiempos.

En este sentido, en Polonia circula igualmente una profecía fechada en 1860 que predice que el martillo será roto al salir el sol.

De nuevo, las coincidencias parecen asombrosas, al relacionar esta profecía, con aquella otra de San Malaquías que da a Juan Pablo II el lema "De labore Solis" (De la labor del Sol) y que puede significar el declinar de la ideología comunista, que cual las nieves perpetuas de Siberia, será derretida por el calor de un sol abrasador, que como dice la profecía polaca, romperá el martillo comunista.

De la misma manera, Edgar Cayce, el gran visionario americano, predijo no sólo el fin del comunismo en Rusia, sino que vio a este país resurgir. "A través de Rusia —dijo— viene la esperanza del mundo.

No en relación con lo que se llama comunismo. No. ¡Sino la libertad; ¡La libertad! Cada hombre vivirá para su amigo. El principio de ello ha venido de Rusia. Esta forma de ver tardará años en cristalizar. No obstante, de Rusia saldrá la esperanza del hombre".

En efecto, Cayce había visto el fin de los regímenes fascistas, nazi y comunista: "—Pues decía— esos regímenes que quieren regular no sólo la vida económica de los pueblos, sino su vida mental y espiritual no pueden durar mucho tiempo". Sin dudar, Cayce acertó en lo que se refiere a las dos primeras dictaduras, aunque en lo tocante a Rusia la veía irradiar, pero sólo cuando conozca la libertad. En este sentido afirma: "Una nueva comprensión vendrá a ese pueblo, trastornado porque tras el yugo de la opresión bajo los zares, ha caído en otro extremo. Mientras esa nación no tenga la libertad de expresión, el derecho a practicar su religión conforme a su propia conciencia, habrá perturbación".

Como vemos, todos estos acontecimientos que parecen coincidir con el pontificado de Juan Pablo II, que promete ser largo y fecundo, hacen de este nuevo tiempo futuro, un periodo apasionante de la historia, donde quizás conozcamos hechos sorprendentes y maravillosos.

## La Prensa opina

AHORA O NUNCA

### EL PAIS Pedro Lain Entralgo escribe:

«Hoy no podemos atribuir la magnanimidad a la nobleza del linaje y a la «clara sangre»; hoy sabemos muy bien que la magnanimidad —la generosité, como prefiere decir el Descartes de Les passions de L'ame— no tiene su fundamento propio en el linaje y la sangre, sino en la voluntad y en la inteligencia; en la buena voluntad y en la recta inteligencia, si se quiere mayor precisión. Magnánimo lo puede ser cualquier hombre; bastará que con su voluntad y su inteligencia, y sin que el aparato heroico sea imprescindible, sepa entregarse día tras día al cumplimiento de una empresa esforzada y noble.

A lo nuestro, pues, y en forma a la vez interrogativa y disyuntiva. ¿Hay entre nosotros castellanos, catalanes, vascos, gallegos, valencianos y andaluces —que el lector complete la enumeración— capaces de ser magnánimamente lo que por sí mismos son y de magnánimamente aceptar lo que son por sí mismos los restantes españoles? Esa compartida magnanimidad radical, ¿servirá para edificar de nueva planta la peculiar unidad de diversas lenguas y costumbres que llamamos España? Si es así, saldremos con bien del trance en que estamos. Pero si no es así, si prevalecen los hombres «descomedidos» y los ánimos «oscuros y bajos», entonces, para seguir con el lenguaje de Fernández de Oviedo, todos nos acabaremos en nuestras rencillas, y con nosotros se acabará también la posibilidad de una España eficaz en el mundo. De ahí el epígrafe de este artículo: ahora o nunca.

### ROMPER EL CUADRO

#### NUEVA EMPRESA escribe en un editorial:

Está naciendo en España una tercera fuerza sindical. A imitación de lo que sucede ya en otras naciones (países nórdicos, Alemania y Francia principalmente), los cuadros medios de la empresa española, a los que suele llamarse en general ejecutivos, comienzan a organizarse.

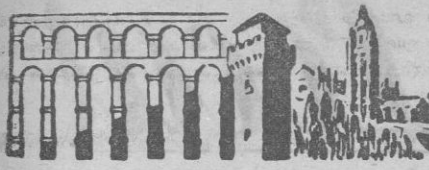
No se consideran en modo alguno empresarios, aunque en numerosas ocasiones se les encomiende las más altas misiones de defensa del capital. Y las cumplen escrupulosamente. (Como ejemplo, un alto cargo de la CEOE —nuestra patronal más poderosa— sólo es un ejecutivo). Tampoco se consideran simples trabajadores. Ellos están —a su juicio— entre unos y otros. Es por lo que ninguno de estos órdenes puede abarcarlos de forma satisfactoria. Ni el dinero ni el trabajo está en sus manos. En sus manos está la empresa entera a través —se dice— de la capacidad de decisión de que están investidos. No puede satisfacerles, entonces, ni las organizaciones patronales ni los sindicatos de clase.

He ahí, pues, a la tercera fuerza. Pero hasta el momento de fuerza sólo tiene el nombre. Se trata de una realidad empresarial demasiado atomizada, dividida, separada. Las siglas proliferan como hongos. Los protagonismos, el afán de estar en primera fila, el prurito de destacar sobre los demás, están a la orden del día. Es la primera dificultad para llegar a evaluar correctamente el poder efectivo de la tercera fuerza.

Muchos de estos hechos tales como desapariciones misteriosas que muchos empiezan a estudiar en serio, desde la fantástica escalada del profeta Elías en un carro de fuego, hasta las desapariciones de barcos y aviones en nuestros días, pasando por el enigma de las trombas, los planetas negros, la luz palatina de las profundidades marinas, las extrañas luces observadas en la Luna y el espacio, el misterio del rayo global o relámpago esférico y las incontables apariciones de OVNIS, a cuyo respecto muchos estados guardan un sospechoso secreto, son un preludio de las sorpresas que puede traernos el último tercio del siglo XX.

Sin duda, que un protagonista de excepción en este acontecer de la humanidad será el nuevo Papa, Juan Pablo II, cuya elección ha llenado de esperanza el ancho ámbito de la catolicidad y cuyo pontificado esperamos preste a los problemas de la Tierra el mismo calor que a diario nos ofrece el sol como fuente de la vida. De labore solis.

Para anunciarse en EL ADELANTADO llame al Tel. 414696



En el Parador de Turismo

## Hoy se inaugura un seminario sobre el comercio hispano-mejicano

Al acto asistirá el ministro español de Comercio, Sr. García Díez

El ministro español de Comercio y Turismo, don Juan Antonio García Díez, inaugurará esta tarde, en el Parador Nacional de Turismo, el seminario de conversión y comercio hispano-mejicano, a lo largo del cual cinco subsecretarios de otras tantas Secretarías de Estado mejicanas e importantes empresarios del país americano expondrán las oportunidades que ofrece Méjico al inversor español.

Méjico está muy interesado en la participación de la tecnología y los bienes de equipo españoles en sus planes de desarrollo industrial, por lo que en este seminario se va a presentar a los empresarios españoles las posibilidades que les brinda aquel país.

Méjico lo que busca es tecnología y bienes de equipo y no capital, en el sentido estricto de la palabra. Se trata de fomentar la creación de empresas mixtas, en las que la aportación española se centra en la tecnología y los bienes de equipo. Ello es sumamente beneficioso para la activación industrial mutua.

### EMPRESAS MIXTAS

Las relaciones económicas entre ambos países, al no existir relaciones diplomáticas hasta hace dos años, han estado ralentizadas. Hasta 1976 los intercambios comerciales no llegaron a suponer ni el 1 por 100 de las exportaciones totales respectivas. Ya en 1977 estos intercambios se cuadruplicaron, aunque la cifra global del comercio bilateral, con apenas 400 millones de pesetas, siguió siendo insignificante.

La creación de empresas mixtas ha supuesto un campo mucho más fértil. Desde la visita del Presidente mejicano, López Portillo, a España, en octubre pasado, hasta el momento, se han creado empresas de esta naturaleza con capital global que supera ampliamente los 3.000 millones de pesetas.

Esta cooperación ha sido especialmente fructífera en los sectores pesquero, de construcción de naves y de fabricación de máquinas herramientas. Ya hay, por ejemplo, barcos pesqueros hechos en España, pertenecientes a empresas mixtas y con tripulaciones mixtas, que faenan en las costas de Méjico y de los Estados Unidos beneficiándose de las cuotas pesqueras mejicanas.

### EL PETROLEO

Méjico se ha convertido en una potencia petrolera de primera magnitud. A partir de 1980, y a la vista de las reser-

vas comprobadas, el país se va a convertir en un productor de análoga potencia a la de Irán. Y hay previsiones, en periodo de evaluación, que pueden convertir a Méjico en el gigante del petróleo mundial para cuando, a la vuelta de quince o veinte años, comiencen a agotarse las reservas conocidas de Oriente Próximo y norte de África.

En base a ese extraordinario potencial, el país quiere planificar su desarrollo industrial, de suerte que no caiga en los errores cometidos por algunos de los países de la OPEP. De hecho, Méjico parte de unas condiciones mucho más favorables que ellos, pues ya existe en el país una infraestructura de la que esos países carecían. Pero con todo, actualmente el 40 por 100 de la población mejicana trabaja en el sector primario, el cual no aporta al producto nacional bruto sino un 12 por 100.

Es en este esfuerzo industrial que se quiere afrontar donde la participación de la técnica española puede resultar beneficiosa.

No hay límites para la cooperación económica hispano-mejicana, que debe adecuarse a las tremendas afinidades de ambos países. Sin embargo existe todavía un gran desconocimiento de nuestras mutuas posibilidades. Justamente para llenar esta laguna es para lo que se ha creído conveniente en la sección mejicana del Comité Empresarial España-Méjico organizar el seminario que hoy se inicia en nuestra ciudad, en correspondencia al que fue organizado por la sección española durante el pasado mes de mayo, en la ciudad de Méjico.

El Comité Empresarial España-Méjico, antes denominado Comité Bilateral Hispano-Mejicano de Hombres de Empresa, se fundó hace quince años, cuando España y Méjico se daban oficialmente la espalda. Pese a todas las dificultades se consiguió canalizar a través del Comité las pocas relaciones económicas que mantenían ambos países y se logró en 1962 un convenio de pagos que mal que bien las regulaba. Ahora todo es distinto. Han desaparecido los obstáculos y los viejos tiempos quedaron superados. Hay una decidida voluntad por ambas partes en potenciar las relaciones bilaterales y el panorama es sumamente prometedor.

Sucesos en la capital y provincia

## Una mujer, muerta en accidente de tráfico

Según información recibida por el Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, desde el sábado a hoy han ocurrido cuatro accidentes de circulación en las carreteras de nuestra provincia.

El sábado, a las 19,30 horas, en el punto kilométrico 124,800 de la carretera nacional 601 (Madrid-León), término de Navalmanzano, un "Seat 600" matrícula SG-0964-A, que conducía Ángel García García, con domicilio en nuestra capital, se salió de la calzada por el lado derecho, volcando, resultando el conductor herido grave y una ocupante, Sofía García Gil, de 78 años, muerta; el vehículo quedó con daños de gran consideración.

El domingo, a las 3 horas, en el kilómetro 182,500 de la carretera nacional 110 (Soria-Pla-

sencia término de Torrecaballeros, un turismo atropelló a una res vacuna, que resultó herida; el conductor salió ileso.

A las 18 horas, en el kilómetro 20,300 de la carretera comarcal 112 (Riaza-Toro), término de Aldealcorvo, colisionaron dos turismos, resultando heridos leves los dos conductores y tres ocupantes de los mismos.

Y por último, a las tres horas de hoy lunes, en el kilómetro 103,850 de la carretera nacional 1 (Madrid-Irún), término de Cerezo de Abajo, un turismo se salió de la calzada dando varias vueltas de campana y posteriormente volcando, resultando un ocupante herido grave y el conductor y 3 ocupantes más heridos leves.

## El jueves se celebrará el «Día de Austria» en Segovia

Habrán diversos actos a lo largo de toda la jornada

Como hemos venido informando, el Instituto Hispano Austríaco de España va a celebrar en nuestra ciudad diver-

sos actos de conmemoración del "Día de Austria", actos que tendrán lugar el próximo jueves, día 26.

El programa se abrirá, a las once y media de la mañana, con la plantación en los jardines de la explanada anterior a la puerta principal del alcázar de los árboles ofrecidos, en testimonio simbólico de amistad, por la ciudad de Krems. Después, en la Sala de la Galería, habrá una evocación de la presencia de Fernando I de Austria en la fortaleza, y posteriormente, en la capilla, tendrá lugar la ofrenda floral conmemorativa de la boda de la princesa Ana de Austria y el rey Felipe II.

A las doce y media, en el Torreón de Lozoya, se procederá a la proclamación y entrega de los premios del concurso juvenil de dibujos sobre temas austríacos.

A la una y media de la tarde se efectuará una visita oficial al Ayuntamiento, con recuerdo del "Discurso sobre Europa" (Colonia 1542) del segoviano Andrés Laguna y de su defensa de Austria y España.

Los actos concluirán con un recital para dúo de violines, que tendrá lugar a las siete y media en el salón de actos de la Caja de Ahorros.

## Homenajes Distinciones y Premios

LOS SRES. GOMEZ ARJONA Y FERNANDEZ GARCIA, CONDECORADOS

Se han recibido, procedentes de Bélgica, los nombramientos y las insignias de las distinciones que S. M. Balduino, Rey de los Belgas, concedió, con motivo de su visita a Segovia en compañía de su esposa y de los Reyes de España, al entonces gobernador civil y al alcalde de la ciudad. Al señor Gómez Arjona le ha otorgado el grado de gran oficial de la Real Orden de Leopoldo II y al señor Fernández García, el de comendador de la misma orden.

HIGARSA  
Hijos de Ignacio García Sa

INSTALE MOTOR  
PEGASO DIESEL

en su  
Renault - 12  
Seat - 124  
Seat - 1430  
Seat - 131

Hormigón preparado



SANTA TERESA

La Lastrilla, Tel. 414855

## «La Floresta»

BODAS, BANQUETES, CONVENCIONES

Los mejores menús, a precios normales

Pidan presupuesto sin compromiso. Encargos Restaurante Duque.

Teléfono 4117 07



## EL CAMPO

### Resultados inferiores a otros años en la recolección del girasol en la provincia

La superficie sembrada es inferior en nueve mil hectáreas a la del año pasado

No hace muchos días se ha iniciado en nuestra provincia la recolección del cultivo de girasol. Aunque dicha recolección se está efectuando en unas condiciones favorables como consecuencia de la ausencia de precipitaciones, los rendimientos que se están obteniendo resultan muy inferiores a los logrados en la anterior campaña.

Las causas que han incidido en mayor proporción en estos bajos rendimientos han sido, sin lugar a dudas, las malas condiciones del terreno en la época de siembra, lo que trajo consigo una deficiente nascencia, y las adversas condiciones meteorológicas registradas a lo largo de la mayor parte del ciclo vegetativo de este cultivo, como las altas temperaturas de los meses de julio, agosto

y septiembre y la casi total ausencia de precipitaciones durante este periodo estival.

La pluviometría más baja ha correspondido a la comarca primera, que es precisamente la que posee la mayor parte de la superficie dedicada a este cultivo, con un 80 por 100, aproximadamente, del total provincial. La precipitación media provincial de los tres meses de verano en la campaña 1977 fue de 99,6 litros por metro cuadrado, frente a los 31,6 litros registrados en la actual campaña.

La superficie sembrada en 1978 se estima en un 65-70 por 100 de la del año 1977, con una disminución de unas 9.000 Has. Este descenso experimentado en la superficie de siembra, unido a los bajos rendimientos que se están obteniendo y a la deficiente calidad del producto, hacen prever una cosecha de girasol que se puede estimar en una tercera parte de la producción obtenida en la campaña 1977.

### INCERTIDUMBRE ANTE EL PROBLEMA REMOLACHERO

Para mañana se espera una respuesta definitiva

Los problemas del sector remolachero, por los muchos intereses que confluyen en el tema, no acaban de solucionarse. Los cultivadores de remolacha de la Cuenca del Duero han mantenido una intensa actividad días pasados, como ya informamos, y pese a las declaraciones del jefe de la División Regional Agraria del Duero, don Luis Delgado, la situación no está en absoluto resuelta.

Mientras para el jefe regional de la División de la Cuenca del Duero la campaña no ofrece ningún problema, los representantes provinciales afirman todo lo contrario. Solicitan de inmediato la publicación de un decreto en el que consten las condiciones en las que se va a realizar la contratación no sólo para los nuevos regadíos, sino también para los cultivadores históricos.

Igualmente, exigen que a los cultivadores de contrato inferior a las 200 Tm. se les reciba la remolacha conforme a la entregada y no la contratada. Para los de más de 200 Tm., se les reducirá un 17 por 100. Respecto a la remolacha "B", se tiene derecho a un doce por ciento y no un ocho por ciento.

Mientras estas condiciones no se cumplan, los remolacheros de la Cuenca del Duero, a través de las distintas gestoras provinciales, no van a aconsejar la apertura de las fábricas, entre otras cosas porque no van a prestar los equipos de recepción. Así se lo advirtieron a los representantes de las fábricas azucareras. Los fabricantes de azúcar entendieron la petición y la apoyaron.

Y con estas solicitudes los tres comisionados de la Cuenca del Duero se presentaron el pasado jueves en Madrid.

Su intención era precisamente dialogar con el ministro de Agricultura, a quien por imperativos del Congreso de UCD, fue prácticamente imposible ver.

Después de una cita para las 6,30 de la tarde con el director del FORPPA, don Luis García, éste no apareció, reuniéndose los comisionados con el director general de Producción Agraria, quien pidió nuevamente paciencia para el tema.

Ante esta actitud, los comisionados emplazaron al Ministerio y FORPPA para que responda de una vez por todas y con claridad mañana martes, día 24. En caso de no aparecer estas normas en la fecha solicitada, las comisiones gestoras provinciales de la Cuenca del Duero no se harán responsables de la presente campaña remolachera y por supuesto no entregarán los equipos de recepción.

Pero si el malestar respecto a la presente campaña, a sólo siete días para que finalice el plazo de entrega de contratos, es grande, la preocupación aumenta respecto a la próxima campaña. No se ha hecho una distribución equitativa entre las dos regiones en litigio —Andalucía y Duero— en perjuicio (según opinión de los representantes de la Cuenca) de nuestra región.

## EMPRESAS

### El día 26, reunión regional de fabricantes de harina

Para el próximo jueves, día 26, ha sido convocada, en Valladolid, una reunión de los fabricantes de harina de Castilla y León.

La asamblea, que se celebrará en la Mutua Harinera (calle Pasión) será de carácter informativo y repasará la problemática del sector a nivel regional.

### Bernúy y La Lastrilla, municipios

Para evitar confusiones, se nos ruega que aclaremos que en la referencia de la última reunión celebrada por la Comisión Municipal Permanente, en el apartado referido al abastecimiento de agua para algunas localidades, se trataba a éstas como barrios de la ciudad, cuando en realidad, de las tres citadas solamente una sí es barrio, es decir, Zamarramala; por el contrario, La Lastrilla y Bernúy de Porreros siguen siendo municipios autónomos.



## CARTELERIA de ESPECTACULOS

**CERVANTES.**—Hoy 7,30 y 10,30, estreno: LA PROFECIA. Gregory Peck, Lee Remick. Mayores 18 años.

**SIRENAS.**—Mañana martes estreno: LOS OJOS VENDADOS, con Geraldine Chaplin. Mayores 16 años. Exito del Festival de Cannes.

**VICTORIA.**—Hoy 7,30 y 10,30, estreno: LOS AMORES PROHIBIDOS DE UNA ADOLESCENTE, por Massimo Ranieri y Dayle Haddon. Mayores 18 años.

### Teatro Juan Bravo

Jueves 26, único día, tarde y noche  
Compañía de comedias de  
**EMILIO LAGUNA**  
en la divertida comedia de  
Sardon y Villacis:

**LO MIO ES DE NACIMIENTO**  
el éxito del teatro Maravillas de Madrid.

## PLAN DE ACTIVIDADES CULTURALES DEL CENTRO S. A. I.

Según anticipábamos en una breve nota el pasado sábado, el Centro SAI ha programado una serie de actividades culturales, que tendrán lugar durante este mes y el próximo noviembre.

Además de la sesión cinematográfica y cine-forum que se celebró ayer, el resto de la programación es la siguiente:

### OCTUBRE

Día 25: Festividad de San Frutos. Concurso de paellas y premio Centro SAI a la mejor paella familiar preparada en Torredondo, incluido color, olor, sabor, etc., etc.

Día 28: A las 8,30 de la tarde, José Castrillo, en la sala de conferencias del centro, celebrará una mesa redonda en torno a lo más sobresaliente del deporte, periodismo y "Cosas de Segovia".

Día 29: Excursión cultural y recreativa a Salamanca de jóvenes y juniors del Centro SAI. Se visitará Salamanca y la Corral del Centro ofrecerá un recital por la tarde.

### NOVIEMBRE

Día 1: A las 5,30, Discofórum de música clásica; 7, proyección de la película "Cara a cara, al desnudo", de Ingman Bergman, seguida de cineforum.

Día 5: A las 8 de la tarde, baile y premio al mejor vals bailado en el concurso por parejas.

Día 10: A las 8,30 de la tarde se ofrecerá una conferencia sobre "Enfermedades mentales y repercusiones sociales", por el doctor en Psicología don Emilio Pescador.

Día 12: A las 6,30 de la tarde, segunda sesión de discofórum sobre música moderna.

Día 18: A las 6 de la tarde, actuación de la coral del Centro SAI en la Residencia de Pensionistas, con motivo de la

"Semana de Homenaje a Nuestros Mayores".

Día 19: A las 8,30 de la tarde, nueva actuación de la coral en Cabezuela, como clausura de la semana cultural que se celebrará en dicha localidad.

Día 26: Excursión cultural a León, de jóvenes, juniors y padres de familia.

Sin concretar fechas, la coral del Centro SAI está pendiente de ofrecer algunos recitales en distintos colegios universitarios de Madrid y Valladolid. Se avisará con tiempo a los componentes de la coral.

También el grupo teatral del centro está ensayando con premura cuatro obras de teatro que espera en fechas próximas representar a todo el público segoviano, y en especial a los jóvenes, juniors y padres de familia del Centro SAI.

### Atención a las aves anilladas

El Centro de Migración de Aves de la Sociedad Española de Ornitología agradece a toda persona que cace una ave anillada, o que sepa de una nueva captura de ave portadora de marca, lo comunique a la mayor brevedad al Centro (Facultad de Biología, Tercer Pabellón, planta 9, Ciudad Universitaria, Madrid-3), copiando en la carta la inscripción completa que figura en la anilla, sin olvidar mención de localidad y fecha en que el ave fue cazada o encontrada y, si es posible, enviando también la anilla aplastada dentro de la carta. Dicho Centro se encarga de gestionar los datos de procedencia de cada ave y, en su día, gustoso los comunica a cada remitente.



## Feliz recuperación de salud del maestro Marazuela

Felizmente el maestro folklorista Agapito Marazuela, que cuenta 86 años, y que como ya informamos había sufrido una dolencia teniendo que ser aten-

dido en la residencia sanitaria, en la que se encuentra hospitalizado, está ya muy recuperado, pudiendo ser dado de alta mañana martes.

## A partir del día 29 se celebrará el concurso de pajareros

Como ya informamos, los próximos días 29 de este mes y 1, 5, 12, 19 y 26 de noviembre se va a celebrar el concurso de pajareros de Segovia, patrocinado por Unión de Centro Democrático.

Los participantes habrán de estar en posesión de la licencia correspondiente, y el arte permitida es el de la liga. El lugar de capturas serán las puertas de Roñero, del amanecer a mediodía.

Las inscripciones pueden efectuarse en la sede de UCD, San Juan, 10, en el bar El Mesoncito y en el restaurante «Narizotas».

El sorteo de puestos será el día 26, a las ocho de la tarde, en el salón de la Delegación de Cultura (Infanta Isabel, núm. 14).

Habrán un premio por jornada, dotado con 2.500 pesetas; dos premios extraordinarios; un premio de 5.000 pesetas al mayor número de capturas durante todas las jornadas y un segundo premio de 2.500 pesetas.

La dolencia, una trombosis, le había paralizado el habla, la cual ha recuperado totalmente.

En la tarde del sábado uno de nuestros redactores mantuvo una larga conversación, en algunos momentos llena de emoción, con el maestro Marazuela, quien le explicó cómo sucedió el desgraciado trance.

Agapito se encontraba sentado en una silla de su habitación en la residencia sanitaria, e incluso se levantó a la llegada de nuestro compañero, con buena agilidad, conversando, como ya decimos, durante un largo espacio de tiempo.

«Es ya la segunda trombosis que me da en seis meses —dijo— pero, como ves, ya parece que he salido de ésta». También manifestó que cuando notó que no podía hablar se puso muy nervioso como cuando igualmente en la madrugada del viernes «hablando yo solo me di cuenta que recuperaba este sentido».

Manifiesto que a través de nuestro periódico hicieramos extensivo su agradecimiento a todas las personas, que ha sido un número elevado, que se han preocupado por la evolución de su enfermedad «porque ya sé que me quieren mucho sean de un lado o de otro».

## ENSEÑANZA

### Los maestros, contra el decreto de dedicación exclusiva

El Sindicato de Trabajadores de la Enseñanza de Segovia nos remite un comunicado dando cuenta de que en la asamblea provincial del profesorado estatal de E.G.B. convocada para tomar una posición unitaria sobre el decreto que regula la dedicación exclusiva, se tomaron diversos acuerdos.

Uno de ellos se adoptó para mostrar la repulsa ante el referido decreto «por no recoger en absoluto los criterios que se incluían en el acta del 24 de mayo del presente año firmada por el director general de EGB y por nuestros representantes y por ser inadmisibles en otros muchos aspectos».

Para hacer patente esta protesta y desacuerdo ante el decreto se acordó firmar un escrito dirigido al delegado provincial del M. E. C.

### De nuevo, mayores restricciones en el suministro de agua

Serán de 12 de la noche a 7 de la mañana

Nota de la Alcaldía.—A la vista de los caudales de aportación que registran los depósitos reguladores del abastecimiento de agua a la ciudad, en paulatino descenso por la pertinaz sequía, el corte diario del suministro a la población se establece, a partir de hoy mismo, y en tanto otra cosa no se dispusiere, entre las 12 de la noche y las 7 de la mañana, con excepción de las noches del sábado al domingo, y del domingo al lunes, en que la interrupción lo será entre las 2 a las 8 horas.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Segovia, 23 de octubre de 1978.—El alcalde, Maximiliano Fernández García.

## GUIA MEDICA Y SANITARIA

### Victorino Ruano Cabrero

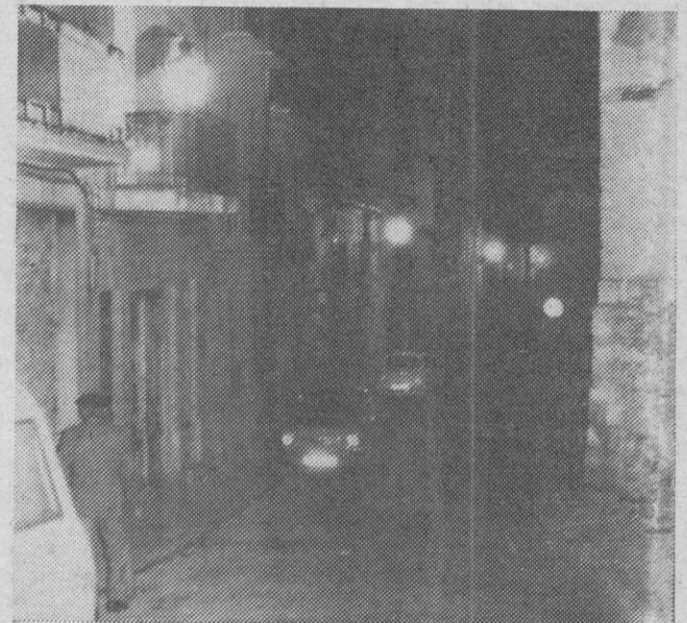
Garganta, nariz y oídos.

Consulta diaria de 4 a 6.

Buitrago 11, 2.º (frente mercado Muerte y Vida).

Teléfono 415086

## Nueva iluminación para el barrio de San Millán



En la noche del sábado tuvo lugar la inauguración de la iluminación en la zona del barrio de San Millán, correspondiente a la campaña de nuevo alumbrado que desarrolla el Ayuntamiento de la capital.

El alcalde de la ciudad, señor Fernández García; concejal delegado del servicio, señor Herrero Rubio, acompañados del técnico municipal director de las obras, señor Sombría Martín, y otros técnicos recorrieron los tramos que han quedado en servicio.

La zona, concretamente, corresponde a las calles de Escultor Marinas, Travesía de Escultor Marinas, Pelaires, Carretas y Teniente Ochoa y otro sector formado por las calles de Camino de la Piedad, Velódromo y San Roque.

La instalación la componen, en el primer sector citado, cuarenta faroles de tipo clásico con lámparas de 250 vatios, y en el segundo linternas sobre brazo mural también con 250 vatios. La instalación la ha efectuado «Volta, S. A.» y ha tenido un presupuesto de alrededor de novecientas mil pesetas.

Según programación de trabajos lo próximo a entrar en servicio podrían ser calle de Gascos y Antonio Coronel, así como la plaza de San Lorenzo con calle de Santa Catalina y Puente, todo ello supeditado a la entrega de los faroles de tipo castellano que se están construyendo en un prestigioso taller de nuestra capital. También se trabaja activamente en avenidas de Fernández Ladreda y José Antonio.

(Fotos: Aurelio M.)

## ¿VD. ES VENDEDOR O LE INTERESA LA VENTA?

Nosotros le necesitamos. No importa su edad. Escríbanos diciendo sus experiencias y la cantidad de dinero que desea usted ganar, contestaremos toda la correspondencia o nos veremos de inmediato para brindarle una oportunidad de progreso social y económico. Dirigirse a: ASURI, c/ San Quirce, 2. Valladolid.

## ACTIVIDADES LABORALES

### ESCRITO DE LOS TRABAJADORES DE "PALABRA CASTELLANA"

Los trabajadores de «Palabra Castellana, S. A.», editora del desaparecido «Diario de Castilla», nos remiten fotocopia del escrito que han presentado en la Delegación Provincial de Trabajo y del que también han enviado copia al ministro de Trabajo. Hacen constar en él que la mencionada empresa presentó expediente de crisis en abril último y que el entonces titular rechazó la posibilidad apuntada por la plantilla de estudiar la viabilidad de constituir una cooperativa, fórmula que ahora se perfila para otra empresa; que hubieron de acogerse al seguro de desempleo y que la empresa aún no ha satisfecho la mensualidad de abril, la liquidación e indemnización, así como otros conceptos, que rebasan los dos millones de pesetas, todos ellos reconocidos en sentencias de la Magistratura Provincial de Trabajo, y señalan que el trámite legal de ejecución se realiza con lentitud y dilación ajena a la voluntad de los firmantes.

### DISTRIBUIDOR

por su cuenta para SEGOVIA capital y plazas limítrofes. Necesita importante empresa de fabricación de frutos secos y dulces.

Interesados dirigirse Apartado 12

ISCAR (Valladolid)

## Amas de Casa

### Mañana conferencia y entrega de títulos de socorrismo

La Asociación Provincial de Amas de Casa y Consumidores "María del Salto" ha organizado una conferencia sobre socorrismo, con proyección de diapositivas, que pronunciará el doctor don Javier Manzanares.

El acto tendrá lugar mañana, martes, a las seis de la tarde, en la Delegación Provincial de Cultura (Infanta Isabel, 14), y coincidiendo con el mismo se hará entrega de los títulos de socorrismo a las señoras que participaron en el último curso.

### Actos religiosos en la ermita de San Frutos

Con motivo de la festividad de San Frutos, Patrono de Segovia y su diócesis, en la ermita dedicada a su advocación tendrán lugar, el día 25, los siguientes actos religiosos:

A las doce de la mañana, misa solemne, y después veneración de las reliquias y procesión con la imagen del Santo.

### Registro civil

3 nacimientos

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Elena Sobrero y Domingo, hijo de Frutos y de María del Carmen; Patricia Gallego y de Castro, de Julio y de María Isabel; Jesús Aragón y Velasco, de Jesús y de Julita.

## Notas de la Enseñanza

### AYUDAS PARA EL PAGO DE LAS TASAS ACADEMICAS

Delegación de Educación y Ciencia.—Se pone en conocimiento de los alumnos de educación universitaria a quienes pueda interesar, que el Ministerio de Educación y Ciencia, a propuesta del Instituto Nacional de Asistencia y Promoción del Estudiante, ha convocado ayudas para el pago total o parcial de las tasas académicas por un curso completo para el actual curso académico 1978-79.

Las solicitudes se formularán en el impreso oficial que será facilitado gratuitamente en la

Delegación Provincial de Educación y Ciencia y se presentarán en las gerencias de las Universidades cuando se trate de alumnos que cursen estudios en las mismas o en la Delegación Provincial de Educación y Ciencia cuando los alumnos no cursen estudios en las cabeceiras de dicho distrito universitario.

El plazo de presentación de solicitudes finalizará el día 18 del próximo mes de noviembre.

Para una más amplia información dirigirse a esta Delegación Provincial, Unidad de Promoción Estudiantil, Pl. de Colmenares, número 2. Teléfono 412693.

## Concursos literarios y artísticos

### CONVOCATORIA DE LOS PREMIOS "FRAY LUIS DE LEÓN"

Por el Ministerio de Cultura y en el "Boletín Oficial del Estado" número 232 de 28 de septiembre del presente año, se convocan estos premios tendentes a premiar aquellos trabajos de traducción de obras no originales en lenguas románicas y lenguas germánicas.

Las traducciones habrán de tener una extensión mínima de cincuenta mil palabras.

Las instancias para participar en dichos premios, que están dotados con doscientas mil pesetas, deberán dirigirse al director general del Libro y Bibliotecas, acompañadas de tres ejemplares de la traducción y un ejemplar del original.

El plazo de presentación de instancias terminará el próximo día 31 de octubre de 1978 a las 12 horas.

Las personas interesadas en esta convocatoria podrán dirigirse a la Delegación Provincial del Ministerio de Cultura, calle Infanta Isabel, 14.

## AYUNTAMIENTOS

Los formularios, sobres y trabajos de imprenta en general, se les realizamos con toda perfección.

Imprenta EL ADELANTADO

## RIAZA

### Dotación de nuevas instalaciones a la estación invernal de La Pinilla

RIAZA (Servicio especial).—Cuando en la próxima temporada de invierno los esquiadores acudan a la estación de La Pinilla quedarán sin duda gratamente sorprendidos al comprobar las mejoras que se han introducido en sus instalaciones.

Todo parte del propósito de la sociedad explotadora de convertir a La Pinilla en la mejor estación de invierno-verano del Sistema Central.

En primer lugar cabe decir que los aparcamientos al aire libre han sido duplicados y mejorados todos los viales de acceso.

En cuanto a las realizaciones que afectan directamente al esquí figura el aumento de capacidad de las pistas, que durante los últimos meses han sido tratadas masivamente con máquinas especializadas. En el caso concreto de la pista de descenso, ha quedado completa en todos sus tramos, aumentando la anchura en gran parte del recorrido.

Por lo que se refiere a los medicos mecánicos de remonte se ha montado un nuevo telesquí y se ha automatizado otro.

En la zona del «Gran Plató» se han acondicionado terrazas solariums, y en el telecabina del «Pico del Lobo» (que asciende a más de dos mil metros de altura) se han llevado a cabo asimismo importantes mejoras.

Como complemento de todo esto hay que señalar que están en construcción tres pistas de tenis, dos piscinas climatizadas y una multicancha.

## CHAÑE

### Importantes obras en el camino que lleva al cementerio

CHAÑE (De nuestro corresponsal, Clemente Arranz).

Se ha realizado la pavimentación de la calzada que une la calle del Pino con el cementerio—cedido este, no hace mucho tiempo, por el Obispado al municipio de Chañe—.

Era este trayecto un camino lleno de baches y desniveles. Ahora ha quedado una espléndida carretera embreada, realizada esta obra por la empresa «Hermanos del Río». Con esta realización, la ro-

turación del prado municipal que bordea parte de camino y las nuevas edificaciones que se levanta a la vera de la recién estrenada carretera, la zona ha quedado esmeradamente cuidada y de buena vista.

## J. R. VAZQUEZ

Taller electromecánico en piedra granito y mármol, esculturas, especialidades en trabajos de cementerio.

Carretera San Rafael, 38.

Telfs. 422099 y 421174

# Galerías de Alimentación

Calle José Zorrilla y Ortiz de Paz

Despachos totalmente terminados para carnicería, pescadería, droguería, pollería, ultramarinos, charcutería, casquería, pan, leche, bar, etc.

Promueve: **CONSTRUCCIONES CARDIEL**

Información, planos, condiciones, etc.

## MIGUEL TOVAR

Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Paseo de Ezequiel González, 25 - Teléfono 414881

## La «Marcha a Burgos» se quedó en Vitoria

### Donde hubo grandes enfrentamientos entre manifestantes y F. O. P.

Vitoria, 23.—Vitoria fue el centro de los mayores incidentes registrados ayer con motivo de la «Marcha a Burgos» que había sido convocada por las gestoras pro-amnistía del País Vasco. En la capital alavesa se produjeron serios enfrentamientos entre manifestantes y fuerzas del orden público, cuando al mediodía, y en vista de que la acción policial había impedido la salida hacia Burgos e incluso la concentración en Vitoria, algunos grupos procedieron a colocar barricadas, cruzar vehículos en las calles y arrancar señales de tráfico. Varios policías hubieron de ser atendidos de heridas producidas por bolas de hormigón, de unos doscientos gramos de peso, que algunos manifestantes llevaban como arma. Seis personas fueron detenidas.

A las ocho de la noche de ayer, simultáneamente en San Sebastián, Pamplona y Vitoria, se produjeron nuevos enfrentamientos con las FOP, con escaramuzas que se mantuvieron durante unas dos horas.

Entretanto, en Burgos reinó la normalidad. A primera hora de la noche fue retirado el fuerte dispositivo policial y los controles de la Guardia Civil en las carreteras, que ya se habían reducido en un cincuenta por ciento al mediodía.

En los controles se registra-

ron algunos vehículos y se pidió la documentación a sus ocupantes, ya sea su matrícula del País Vasco o de cualquier punto de España. Se da la circunstancia de que ayer gran número de cazadores vascos circularon por las carreteras de Burgos, para la práctica de este deporte.—Efe.

## Funeral y traslado de los guardias civiles asesinados ayer

Bilbao, 23.—Un funeral de «corpore insepulto» se celebró a las diez de esta mañana en la capilla de la Comandancia de la Guardia Civil de La Salve, en Bilbao, por el alma de los dos miembros de este Cuerpo muertos ayer en un atentado en Las Arenas.

Durante toda la noche, desde las once en que quedó instalada la capilla ardiente, compañeros de armas y fuerzas del orden público destilaron y velaron los féretros del sargento Luciano Mata y el número Andrés Silverio.

Los familiares autorizaron a que, con carácter de estricta intimidad, se celebrara una misa funeral por los dos guardias antes de su traslado a los lugares de origen.

Por este motivo, la entrada a la capilla de la Comandancia de La Salve fue prohibida a toda persona que no fuese guardia civil, policía armado, militar o familiar de los difuntos.

Después de finalizada la ceremonia religiosa, los féretros con los cuerpos de los guardias civiles salieron, en furgones del Cuerpo, hacia sus localidades de origen, Buyante (Asturias) y Gaucin (Málaga), donde sus restos serán inhumados.—Efe.

## EN POCAS LINEAS

Esta mañana ha regresado por vía aérea a su país el gobernador de Puerto Rico, Carlos Romero Barceló. El señor Romero Barceló ha permanecido varios días en España, en visita privada, y ha mantenido contactos y reuniones con empresarios y financieros españoles.

La presidencia de «Aviaco» permanece aún vacante, y en consecuencia no es cierto el nombramiento para dicho cargo del actual director general de Transportes Terrestres, según ha puntualizado a Efe un portavoz del Ministerio.

El plan energético nacional será objeto de un amplio debate en la reunión que el próximo día 25 celebrará el grupo parlamentario socialista. La discusión por el Partido Socialista de los planteamientos del plan energético nacional, cobra especial interés tras lo decidido en el congreso constituyente de UCD sobre política energética y su oposición a las nacionalizaciones de fuentes de energía.

La postura del Partido Carlista de Galicia será de «si crítico» a la Constitución, según anunció el secretario federal-sindical del partido, José Ramón Rincón, en el transcurso de una rueda de prensa.

Unas doscientas obras, entre pinturas, esculturas, dibujos, grabados, arquitectura y otras artes decorativas, concurren a la XXVII Exposición de Otoño, de Sevilla, que ha quedado inaugurada en el Pabellón Mú-dejar de la plaza de América.

**Teléfonos de EL ADELANTADO:**  
414696 - 97 - 98

C. Garaicoechea (PNV)

## «Euzkadi empieza a oler a Ulster»

San Salvador del Valle (Vizcaya), 23.—«Euzkadi empieza a oler a Ulster», dijo ayer Carlos Garaicoechea, presidente del PNV, en el transcurso de un acto organizado por el Partido Nacionalista Vasco en la localidad vizcaína de San Salvador del Valle con motivo de la celebración del Arkantasanaren Eguna.

En cuanto a la manifestación del día 28, afirmó Garaicoechea que se había convocado para «condenar todo tipo de atentado o agresión con el propósito firme de erradicar la violencia en nuestro país, para reiterar al poder central —que ha demostrado hasta ahora una ceguera política total— nuestra responsabilidad y, por último, hacer un llamamiento a esos hermanos nuestros —para nosotros equivocados— que piensan que con las metralletas pueden conseguir la libertad para el pueblo vasco».

## Interpelación al Gobierno sobre el coste de la serie «La España de los Botejara»

### Y sobre si compró un programa del Opus Dei para TVE

Madrid, 23.—Cuál ha sido el coste total de la serie de Televisión Española «La España de los Botejara» es una de las preguntas que formula al Gobierno el senador por Santander Benito Huerta Argenta, perteneciente al grupo Progresistas y Socialistas Independientes, según publica el «Boletín Oficial de las Cortes».

El señor Huerta Argenta pregunta también al Gobierno que, en caso de que no pudiera establecerse el coste total de la serie porque en la misma hay gastos que pudieran ser englobados dentro de los capítulos generales, que se faciliten las cantidades que ha pagado TVE a Alfredo Amestoy por este programa y la cantidad concreta que se abonó a la familia Botejara por su intervención en el mismo.

El senador por Santander pregunta también si TVE compró el programa que, sobre el Opus Dei, fue emitido el pasado día 2.

El señor Huerta Argenta argumenta sus preguntas en base a que según los medios informativos, TVE reclama una subvención de 18.000 millones de pesetas para 1978, aparte de los ingresos que por publicidad percibe directamente.—Efe.

## SUAREZ recibe a dos trabajadores de «Isolux»

Madrid, 23.—El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, ha recibido esta mañana a dos trabajadores de la empresa «Isolux» que el pasado jueves se manifestaron ante el Palacio de Exposiciones, donde se celebraba el Congreso de UCD.

Los trabajadores, cuyo empresa se encuentra en conflicto desde hace varios meses, exigieron soluciones a sus problemas, en el momento en que el presidente del Gobierno abandonaba las reuniones de su partido.

Suárez, en un breve diálogo con los trabajadores, les prometió estudiar el problema que les afectaba y hoy mismo ha dialogado en el Palacio de la Moclva con dos de los trabajadores en conflicto.—Efe.

## OCTUBRE, MES DEL AHORRO

ofrece a todos la oportunidad de conseguir GRATIS



Una vivienda en Segovia.

Automóviles, Televisores, Viajes a Palma de Mallorca, Lavavajillas y MUCHOS PREMIOS MAS.

Pida folletos en cualquier oficina de

## La Caja de Ahorro y Monte de Piedad de Segovia

(de la Confederación Española de Cajas de Ahorro)

# Aquí, todos los DEPORTES

## 1-1. En un terreno infernal la Gimnástica Segoviana empató con todo merecimiento

Pésima labor arbitral, muy protestada por los aficionados

Se disputó ayer en La Albuera uno de los encuentros de la sexta jornada de liga en la Primera Regional Castellana. Floja entrada y temperatura agradable. El terreno de juego en inmejorables condiciones... para sembrar cualquier producto del campo. Qué pena. Entre los espectadores se encontraba el exdelantero gimnástico Morillo, hoy en el Ciempozuelos, que anda con una lesión que le impide jugar.

**ALINEACIONES.** G. Segoviana: Rodri; Minguela, Fuentetaja, Chufi (Susi, m. 60), Cerezo; López, Borreguero, Goyo; Poli (Felipe, segundo tiempo), Cuéllar II y Cuéllar I.

C. D. Azuqueca: Gero; Valdo, Mingo, Tito, Garcés; Susi, Maxi, Benigno (Mena, m. 80), Salva, Angel y Nando (Javi, segundo tiempo).

**ARBITRO:** Sr. Flores. Dio toda una lección, junto con sus "ayudantes", de lo que no debe de ser dirigir un encuentro de fútbol. Nulo en las aéreas, donde dejó de señalar tres faltas por tocar con la mano el balón otros tantos defensas (minutos 37, 48 y 79). Señaló las faltas a destiempo e incluso cuando ya se llevaba jugando el balón varios segundos. Pitó fueros de juego inexistentes y no corrigió los que verdaderamente eran. Amonestó a jugadores por pérdida de tiempo y fue incapaz de cortar la dureza. Cortó el juego en la zona del centro del terreno, donde veía, incluso, las faltas que no eran tales e impidió que el juego tuviera la rapidez que en el fútbol es consustancial. Pésima labor arbitral.

**GOLES:** 1-0. Minuto 62. Fuentetaja profundiza con el balón por el centro, pasa a Goyo y éste a su vez a Cuéllar I, el cual, en el eje del ataque, y para mí en fuera de juego, conecta el balón con la izquierda y por bajo batiendo a Gero.

1-1. Minuto 64. Benigno, en situación de extremo derecha y ante el abandono de la zona por parte de Cerezo, se introduce con el balón en el área. Susi falla el despeje del balón y el delantero visitante, ante la salida de Rodri introduce el balón en las mallas.

**INCIDENCIAS:** El árbitro fue pródigo en amonestaciones, y de esta forma mostró tarjetas amarillas a Cuéllar II, por protestar; Maxi, por dureza en sus entradas, y a Gero, Valdo, Angel y Javi, por pérdida de tiempo. Se lanzaron nueve saques de esquina de los que solamente dos correspondieron a los de Azuqueca.

### VOLVER A LAS ANDANAS

Da la impresión de que los jugadores azulgrana son poco amigos de lo positivo. Puesto que desde hace algún tiempo es difícil ver en su casillero puntos de este signo. Y la contingencia se produce porque de los tres encuentros disputados en Casa, hablo de competición liguera, sólo se ganó uno, se empató otro, el de hoy, y se perdió el que falta. Y así no existe forma lógica de mantener a una afición en pie.

## TECNICO AUXILIAR SANITARIO

Título a otorgar, previo examen, por el Ministerio de Educación y Ciencia —no se otorga ningún diploma privado, Formación Profesional Primer Grado, HOSTELERIA-ADMINISTRACION COMERCIAL-HOGAR-MODA.

De interés para personas ambos sexos con 18 años cumplidos al examinarse, no importa estudios que se tengan.

DIRECCIÓN DE EMPRESAS-PLAN CONTABLE ESPAÑOL

Prepárate en un Centro especializado en estos estudios

C O T E S A

Centro de Organización de Técnicas y Estudios S. A. Informes e inscripciones: Sr. Postigo, Teléf. 42-43-39 y de 6 a 8 tarde en Colegio Hermanos Maristas (Segovia)

**Y AYER PASO.** Que el conjunto falló mucho —de forma fundamental en la primera parte—, porque las cosas de la alineación no se hicieron bien, cuestión que no es de ahora. Pero como se ganó en Arenas, se creyó que el mal ya estaba superado y se volvió a las andadas. Y me explico.

Entiendo que un jugador como Cuéllar I no puede salir de extremo izquierda por dos cuestiones: porque no tiene velocidad y porque su labor en ese lugar no es rentable para el equipo. Y sigo diciendo que no se puede dejar en el banquillo a Felipe, único extremo nato que tiene el equipo, y dar paso a otro que no puede ocuparlo. Y continúo por el camino de los despropósitos ajenos, opino que a Poli se le está "quemando" en una zona —extremo derecha— que no le va a sus condiciones y me da la ligera impresión que el joven futbolista se está desmoralizando, y eso es malo. Y continúo, ¿si Aquilino ya está bien —y lo está—, por qué se sigue manteniendo a Minguela en la defensa y no se aprovecha su fuerza en media o delantera dado que es el único con fuerza suficiente para lograr la rapidez que ahora no tiene el equipo? Por todas esas cuestiones, y es mi opinión, el equipo no funciona.

Y es que la primera parte del encuentro que comenté fue de un juego insulso por ambos bandos, si bien los visitantes, con mayor fuerza en la línea de medios y abriendo el juego por las alas —porque tenían extremos—, llegaban mejor preparados al área de Rodri. Y prueba de la escasa efectividad azulgrana la ofrece el dato de que en 45 minutos sólo lanzaron a portería contraria un córner. Y cuando intentaron "apretar" en su juego ofensivo fue en los últimos minutos de esta mitad, y a punto estuvieron de lograr marcar, pero ya era tarde.

**DEMASIADA ESPERA.** En base al bombeo del balón —del que se abusó tremendamente, favoreciendo a la defensa visitante—, los gimnásticos presionaron mucho en la segunda mitad. Pero lo hicieron sin medida. En parte porque Felipe no aguantó el balón y sus centros se perdían, o porque los delanteros se empeñaron en llegar a los dominios de Gero por el centro y perdían toda oportunidad de penetración. Como además de todo esto, los rápidos contrataques de los delanteros visitantes pillaban a los defensas adelantados y fuera de su zona, ocurrió que el empate, como mal menor, fue el resultado final y justo. Puesto que si bien los locales contaron con mayor número de oportunidades, no es menos cierto que los de Azuqueca pudieron conseguir nivelar el encuentro a su favor si aciertan en los últimos metros. Mal los gimnásticos, que siguen sin aprender la lección de cada uno de los partidos que pierden.

**ASI JUGARON:** Rodri (1), apenas tuvo trabajo. Minguela (1), los extremos que le "tocaron en suerte" no le permitieron hacer su juego de irse hacia adelante y se vio desbordado en más de una ocasión. Fuentetaja (1), una vez más pecó de excesivo individualismo. Entrega el balón mal. Mejoró algo en la segunda parte, pero con más ganas que acierto. Susi (0), nula completamente su labor en su posición de libero. Fue el causante del gol del empate del equipo contrario. Cerezo (1), quiso estar en todas partes y fracasó en su empeño. Su zona estuvo totalmente libre y todas las incursiones visitantes venían por ella. López (2), es el jugador más regular del equipo y el que más visión del juego tiene. Sus pases son "medidos" y su brega continua. Borreguero (1), cortó mucho el juego contrario, pero entregó muy mal el balón, por lo que su esfuerzo quedó en nada. Goyo (1), salió con mucha fuerza y lanzó buenos centros al área en la primera parte. En la continuación bajó mucho en su rendimiento. Poli (0), no recibió juego y tampoco lo buscó. Felipe (0), mal; le faltó precisión en su juego y en sus acciones. Cuéllar II (1), luchó pero sin lograr nada positivo. Cuéllar I (1), aun fuera de su lugar supo sacar provecho de sus acciones y conseguir el gol de su equipo.

Por el Azuqueca, los mejores, Nando, Valdo, Susi y Maxi.

J. M.º

## LA QUINIELA GANADORA

Zaragoza — R. Sociedad	1
Español — Rayo	1
At. Madrid — Sevilla	x
Gijón — Santander	1
Celta — Valencia	x
Huelva — Salamanca	2
Burgos — R. Madrid	x
At. Bilbao — Barcelona	1
Hércules — Las Palmas	1
Castilla — Alavés	1
Castellón — Elche	x
Ferrol — Murcia	2
Osasuna — Málaga	1
Cádiz — Jaén	1

Anoche aparecieron 137 boletos acertantes de 14 resultados, 3.015 de 13 y 46.420 de 12

La recaudación fue nuevo récord: 846 millones de pesetas.

## TIRO DE PICHON

En la tarde del pasado sábado una treintena de tiradores segovianos se dieron cita en el Club Lago para disputar una "pull" a la valenciana, modalidad ésta muy poco frecuente, pero de una espectacularidad muy acusada y difícil para el abatimiento de los pájaros que salen impulsados con enorme velocidad del tubo.

Los participantes dispusieron de once pichones cada uno, sin exclusión de cerros.

El "barrage" final fue disputado por dos tiradores, los señores Bayón y Fidalgo. De este último hay que destacar el hándicat de que tiró con una pierna escayolada y algunas heridas en cara y manos debido a un reciente y aparatoso accidente motociclista. Resultó ganador de la emistosa prueba Bayón con 18 pájaros de 20; segundo, Fidalgo, con 17 de 20, y tercero, Gil-Vargas López, con 10 de 11.

Por la noche cena para reponer energías y hablar de caza y tiro, de caza y tiro, de caza y tiro...

P. P.

## TORIBIO COMPONENTES ELECTRONICOS

Servicio PHILIPS

Violeta, 2

Teléfono 42 36 17

TELEFONOS

DE

EL ADELANTADO

Dirección: 414690  
Redacción: 414697  
Administración: 414694



# 1-6. Pleno dominio del C. D. Acueducto en el segundo tiempo de su partido contra el At. Leones de Castilla

## En la primera mitad, el juego fue alterno y de poder a poder

### ALINEACIONES:

At. Leones de Castilla: Eladio; Alaez, Conde, Carrasco; Casanova, Herranz; Blázquez, Maroto, Carrasco, Gutiérrez, Llorente. En el minuto 46, Del Barrio sustituye a Blázquez.

C. D. Acueducto: Mate; Melero, Lastrí, Frías; Villoria, Bermejo, Evencio, Ayuso, Calvo, Pinillos, Juan Carlos. En el minuto 65, Santi sustituye a Ayuso y en el minuto 70 Luis reemplaza a Juan Carlos.

### ARBITRO:

El arbitraje corrió a cargo del señor García Aranda. Tuvo una buena actuación, facilitada en todo momento por los jugadores de los dos equipos, que actuaron muy limpiamente. No tuvo necesidad de amonestar a ninguno de los contendientes.

### COMENTARIO

Los muchachos de Josele están lanzados. ¡Seis partidos jugados y seis partidos sin conocer la derrota! Es una buena marca, hasta el momento, porque ni fuera de Segovia han podido sus rivales empatarles. No queremos decir con esto que el futuro sea algo diferente, pero al menos hasta ahora, todo ha rodado a las mil maravillas: El entrenador ha sabido llevar muy bien a sus muchachos y éstos han correspondido con obediencia y con enormes deseos de jugar al fútbol.

Porque, aparte del excelente juego que suele realizar el equipo, hay que tener también en cuenta que los muchachos del Acueducto no dan nunca por perdida una pelota, y persiguen el balón hasta el último momento, cualidad un tanto rara hoy en el fútbol, y de la que también ayer hicieron gala, sobre todo en la segunda mitad.

En el primer tiempo del encuentro jugado en Guadarrama contra el At. Leones de Castilla se inició con signo negativo para los segovianos.

Los propietarios del campo salieron desmelenados, como respondiéndole a su nombre de At. Leones, y dieron la sensación de que iban a imponerse a los segovianos. Una y otra vez atacaron la meta visitante, pero tras los minutos iniciales de tanteo, los segovianos se fueron recuperando y correspondieron en la misma forma a sus rivales.

A los 40 minutos, el At. Leones de Castilla consiguió su gol, que habría de ser único del partido. Como «premio», se oye el estampido de un co-

nete, y parece que dicho estampido sirvió a los segovianos de acicate, porque sacaron de centro y la pelota llegó inmediatamente a la portería del Atlético, en la que le introdujo Elvidio, en un remate de cabeza. Tan sólo había transcurrido un minuto del gol anterior.

\*\*\*

En la segunda parte ya no existió el At. Leones de Castilla. Si es verdad que resistió, que no se entregó nunca, que intentó el ataque, siempre cortado por la defensa segoviana en la que sobresalió la tarea de Lastrí.

Y así las cosas, los segovianos fueron adueñándose de todas las parcelas del terreno. A los 9 minutos de juego Juan Carlos, peinando el balón con la cabeza hacia atrás, ponía en ventaja de 1-2 al Acueducto.

Y aquí comenzó el recital de buen juego, de dominio de la pelota, de dominio pleno de la situación.

Segurísima la defensa, ape-

nas dejaba pasar a sus rivales de mitad del campo y lanzaba a sus jugadores constantemente sobre la meta local. Medios y delanteros segovianos se volcaron al ataque, pero no alocadamente, sino con pleno sentido y con gran responsabilidad, sin abandonar el juego.

La resistencia física de estos chicos se puso otra vez más de relieve y empujaron más y más.

A los 15 minutos, Bermejo recogía un centro de Juan Carlos y, otra vez de cabeza, enviaba el balón a la red; era el tercer tanto.

A los 20, Calvo establece el 1-4 y a los 30, se señala penalty contra el equipo de casa, que Bermejo se encarga de transformar en el quinto gol segoviano, en el minuto 41 es Luis el que logra el sexto y último dejando el definitivo 1-6, que pone bien claramente la superioridad del Acueducto.

A. P.

### AUTOMOVILISMO

## Los segovianos Sousa-Sanz, séptimos en el Rallye de España



Concluyó el Rallye de España —que hemos tenido por nuestra provincia también— con la victoria de Tony Carello y su copiloto Perissinot, que se impusieron finalmente a bordo de su Lancia Stratos, a 81,8 kilómetros por hora. El segundo lugar, a 9'37" fue para Beny Fernández-J. Sabater (Fiat 121 Abarth), el tercero para Bragation-Nuria Llopis (Lancia Stratos) y el cuarto para Serviá-V. Sabater (Fiat 131 Abarth). La buena carrera que llevaba el segoviano Pablo de Sousa, con su copiloto Sanz, han ganado un puesto, pasando al séptimo en la general proclamándose vencedores en el grupo 2, lo que representa un hecho realmente de gran importancia para el automovilismo segoviano. Pablo de Sousa, con su Ford Fiesta 1300 S del equipo Ford-Reverter, se había dejado aventajar por Eugenio Ortiz en algo más de un minuto, pero el segoviano, con gran seguridad, al segundo paso por la horizontal, en tramo de tierra, derrochó su máxima pericia y experiencia, remontando la ventaja que le llevaba Ortiz y consiguiendo al final 24 segundos de ventaja sobre él.

En la foto de Aurelio M., Pablo de Sousa.

### Alarma en Navacerrada

## Suspende pagos la empresa de los telesillas y telesquís

Con estos títulos, Víctor Ruiz publica hoy en "Hoja del Lunes" de Madrid la siguiente información:

«La noticia hay que calificarla de sobrecogedora para los esquiadores: el puerto de Navacerrada puede quedar cerrado al deporte de la nieve en la próxima temporada. Transportes Aéreos Guadarrama, S. A., se encuentra en situación de suspender pagos. No hay dinero ni para pagar la nómina de este mes. Ello supondría que todos los medios mecánicos de remonte del puerto no volverían a ponerse en marcha. Los treinta y tantos mil esquiadores de Segovia y Madrid que acuden a la sierra los fines de semana quedarán privados de ascender a las cumbres en los telesillas y telesquís que dependen de TAGSA (que es propietaria, además, del 50 por 100 de las acciones de Valcotos, la cual podría también verse afectada). Es el panorama más aterrador que se le haya presentado nunca al esquí del Centro.

### DEFICIT, REIVINDICACIONES, RENOVACIONES

Los accionistas de TAGSA tendrán que resolver en la Junta general extraordinaria de primeros de noviembre. Se trata de un grupo de decididos aficionados, sin ánimos de lucro, que hace cinco años no reparten beneficios —cuando los tuvieron fue del 4 por 100— y que no pudieron llegar a cubrir la última ampliación de capital (quedaron pendientes cuatro millones, aun siendo al 60 por 100 de su valor nominal). La temporada 1977 la cerraron con un déficit de 9 millones, y la de este año, las pérdidas son de unos 6 millones. Falta dinero, tienen que solucionar un planteamiento reivindicativo del personal y saben de la necesidad de renovación de material. Situación insostenible, puesto que TAGSA sólo cuenta con el rendimiento de sus medios mecánicos.

### PELIGRO DE COLAPSO EN LA SIERRA

El pequeño «campo de nieve» del puerto de Navacerrada no puede ser considerado como estación invernal propiamente dicha pero cumple plenamente una valiosa función social con su acción deportivo-recreativa para miles de personas, por su proximidad a Madrid y Segovia. Aquello es un «vivero» incesante e inagotable de esquiadores. Si los remotes dejan de funcionar, todo el núcleo se arruinará. Un peligro de absurdo colapso se cierne sobre hoteles, clubs, residencias, escuelas de esquí, restaurantes, etc. Nadie puede pensar en un esquiador que vuelva a subirse a pie la Bola o el sencillo Escaparate con sus tablas al hombro...

### NECESIDAD DE AYUDA EXTRAORDINARIA

No se ha pintado aquí un panorama sombrío y cargado en tintas negras, pues, como siempre, hemos buscado una ratificación y requerido hasta casi exigirle unas manifestaciones al consejero-delegado de TAGSA, don Ramón Blanco:

—En estos momentos —nos dijo—, desgraciadamente la situación de TAGSA es insostenible. A mí me preocupa el no poder seguir con un servicio público. La decisión de cerrar nuestras instalaciones, sin embargo, depende de los accionistas; pero la verdad es que no contamos con ninguna solución para salvarnos de suspender pagos.

Apenas si hay tiempo y no es hora de demostrar cuanto se ha hecho por el esquí desde esta región. El puerto languidecerá hasta morir, salvo que cuente con una ayuda extraordinaria para los medios mecánicos. A varios les corresponde hacerse cargo de esta responsabilidad. El Consejo Superior de Deportes no puede ignorar tan grave trance y debe acudir en socorro a través de la Federación de Deportes de Invierno. Turismo también tiene «obligación» de no dejar que se pierda esta zona de atracción para esquiadores (nacionales y extranjeros), además del peligro de cierre de infinidad de establecimientos hoteleros. Las Diputaciones de Madrid y Segovia se están «beneficiando» de la labor social que se realiza con sus ciudadanos. El Ministerio de Trabajo sufrirá las consecuencias del desempleo. ¿Es que no es posible, entre todos —y aquí llegaríamos a involucrar incluso a tiendas de deportes madrileñas, fabricantes de material, etc.—, detener y solucionar esto que se nos avecina...?»

RESULTADOS

PRIMERA DIVISION

Zaragoza, 4; R. Socie-  
dad, 0  
Español, 2; Rayo, 1  
At. Madrid, 2; Sevilla, 2  
Gijón, 1; Santander, 0  
Celta, 0; Valencia, 0  
Huelva, 1; Salamanca, 2  
Burgos, 2; R. Madrid, 2  
At. Bilbao, 3; Barcelona, 1  
Hércules, 1; Las Palmas, 0

SEGUNDA CATEGORIA REGIONAL

(Grupo 111)  
Cantalejo 3; Villa del Pra-  
do, 2  
Fuenlabrada, 3; Burogo-  
hondo, 1  
Galapagar, 3; At. Cerce-  
dilla, 0  
Lloches, 2; El Alamo, 0  
R. P. Avila, 3; Sigüenza, 0  
Torpedo-66, 2; Marchama-  
lo, 0  
Navalcarnero, 2; Las Na-  
vas, 3  
At. Leones de Castilla, 1;  
Acueducto, 6  
Cebreña, 4; Collado Vi-  
llalba, 1

SEGUNDA DIVISION (A)

Granada, 2; Baracaldo, 1  
Valladolid, 1; Sabadell, 0  
Castilla, 1; Alavés, 0  
Almería, 2; Coruña, 1  
Castellón, 1; Eliche, 1  
Ferrol, 0; Murcia, 1  
Betis, 4; Algeciras, 1  
Tarrasa, 0; Getafe, 1  
Osasuna, 3; Málaga, 2  
Cádiz, 1; Jaén, 0

TERCERA REGIONAL PREFERENTE

Sepúlveda, 2; Vicasa, 2  
Torrelaguna, 2; La Gran-  
ja, 1

SEGUNDA DIVISION (B)

(Grupo I)  
Langreo, 0; Bilbao At., 1  
Tenerife, 1; Sestao, 0  
Huesca, 1; Lugo, 0  
Zamora, 1; Pontevedra, 0  
Logroñés, 2; Orense, 1  
Caudal, 2; Pego, 4  
Mirandés, 2; Oviedo, 1  
Leonesa, 3; At. Madri-  
leño, 2  
Real Unión de Irún, 0; Pa-  
lencia, 0  
Torrejón, 2; Ensidesa, 0

TERCERA CATEGORIA REGIONAL

(Grupo 13)  
San Rafael, 4; San Loren-  
zo, 0  
Nava de la Asunción, 3;  
Carbonero, 1  
Abarles, 1; Pimillos, 3  
Villacastín, 3; Navas de  
Oro, 4  
Bernuy, 3; Coca, 0  
Cantimpalos, 3; Montere-  
ma, 0  
Voltoya, 3; Mozoncillo, 3

(Grupo II)

Gerona, 1; Lérida, 1  
Barcelona At., 0; Tarrago-  
na, 0  
Onteniente, 2; Jerez, 0  
Olimpico, 2; Ceuta, 3  
Díter Zafra, 2; S. Andrés, 1  
Ibiza, 1; Cáceres, 0  
Linares, 2; Badajoz, 0  
Córdoba, 2; Portuense, 1  
Levante, 4; Vinaroz, 0  
Sevilla At., 0; C. Sotelo, 0

(Grupo 14)  
Turégano, 4; Sanchonu-  
ño, 2  
Vallado -- Aguila (apla-  
zado).  
Olombrada, 6; Zarzuela, 2  
Riazano, 2; Prádena, 1  
Escalona, 2; Ayllonesa, 4  
Navalmanzano, 3; Fuente-  
pelayo, 1

PRIMERA REGIONAL PREFERENTE OESTE

Monterrey, 1; Racing Va-  
lladolid, 5  
Fabero, 0; Cultural P., 0  
At. Burgalés, 0; Guando, 2  
C. Rodrigo, 3; Astorga, 2  
Aguilar, 0; Benavente, 0  
La Bañeza, 5; Corrales, 0  
Cuéllar, 1; Laguna, 0  
Medinense, 4; S. Lorenzo, 0  
Universitario, 1; Bembi-  
bre, 0  
Béjar, 5; Forterra, 0

CAMPAÑA PROMOCION (DEPORTE PARA TODOS)

Félix Postigo, 3; Caballo  
Blanco, 4  
Fensa, 0; Garrotazo, 2  
Peña At. Madrid, 3; Gudí-  
mar, 4  
Terrazos Madrona, 4; Los  
Leonés, 2  
Veteranos GS., 8; Arévalo  
e Hijos, 0  
Eurosanitarios, 3; Puente  
Hierro, 2

PRIMERA REGIONAL ORDINARIA

El Escorial, 3; Yepes, 0  
G. Segoviana, 1; Azuque-  
ca, 1  
San José Obrero, 4; Aren-  
as, 0  
Pozuelo, 4; Santa Bárba-  
ra, 1  
Tarancon, 2; Urbis, 3  
Torrijos, 1; R. Avila, 0  
Alcobendas, 2; Aravaca, 0  
Asland, 1; Cañaveral, 1  
Colmenar, 2; El Pardo, 3

BALONCESTO

Segunda División Nacional  
Grupo 2.º  
H.H. Trabajo, 61; C. Re-  
gulares, 48  
Arquitectura, 100; Banco  
Central, 104  
Imperio, 68; Badajoz, 73  
Canoe N. C., 67; C. D. Va-  
lladolid, 64  
Peñas Recreativas, 108;  
Dribling-A, 90  
V. Atocha, 74; C. Abu-  
la, 47

PRIMERA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Real Madrid	7	4	3	0	14	9	11+5
Ath. Bilbao	7	4	2	1	13	4	10+2
Español	7	5	0	2	8	5	10+2
Gijón	7	4	1	2	10	5	9+1
Barcelona	7	4	0	3	13	8	8+2
At. Madrid	7	3	2	2	15	13	8
Sevilla	7	1	5	1	13	9	7+1
Burgos	7	0	7	0	11	11	7-1
Las Palmas	7	3	1	3	10	11	7+1
Valencia	7	2	3	2	5	6	7+1
Huelva	7	3	1	3	10	12	7-1
Zaragoza	7	3	0	4	11	11	6-2
Real Sociedad	7	2	2	3	9	12	6
Hércules	7	3	0	4	6	10	6-2
Salamanca	7	2	2	3	5	10	6
Rayo Vallecano	7	1	2	4	6	12	4-2
Celta	7	1	2	4	3	8	4-4
Santander	7	1	1	5	8	14	3-3

SEGUNDA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Betis	7	4	3	0	10	1	11+3
Castilla	7	5	1	1	14	7	11+3
Málaga	7	4	1	2	14	6	9+3
Murcia	7	3	3	1	7	4	9+3
Valladolid	7	4	1	2	6	4	9+1
Almería	7	4	1	2	10	8	9+1
Algeciras	7	4	0	3	11	10	8+2
Granada	7	3	2	2	6	7	8
Tarrasa	7	3	1	3	6	4	7-1
Eliche	7	2	3	2	6	7	7-1
Osasuna	7	3	1	3	11	13	7-1
Alavés	7	2	2	3	7	5	6
Coruña	7	2	2	3	10	10	6
Cádiz	7	2	2	3	7	8	6-2
Castellón	7	1	3	3	4	6	5-3
Sabadell	7	1	3	3	5	8	5-1
Getafe	7	2	1	4	7	12	5-1
Jaén	7	2	1	4	5	12	5-1
Ferrol	7	0	4	3	6	11	4-4
Baracaldo	7	1	1	5	4	13	3-3

SEGUNDA DIVISION B

Grupo primero

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Zamora	7	5	1	1	10	4	11+3
Mirandés	7	5	1	1	8	6	11+3
Bilbao Athletic	7	3	3	1	11	6	9+3
Oviedo	7	4	1	2	10	7	9+3
Torrejón	7	4	0	3	12	8	8
Tenerife	7	3	2	2	8	8	8
Leonesa	7	3	2	2	8	8	8
Real Unión	7	2	4	1	9	8	8
At. Madrileño	7	3	1	3	11	8	7+1
Huesca	7	2	3	2	6	8	7-1
Palencia	7	2	3	2	7	13	7+1
Lugo	7	2	2	3	7	6	6
Orense	7	3	0	4	8	8	6
Pontevedra	7	2	2	3	9	9	6
Logroñés	7	1	4	2	6	8	6-2
Caudal	7	3	0	4	9	14	6-2
Sestao	7	1	3	3	5	7	5-1
Ensidesa	7	2	1	4	6	11	5-1
Pego	7	1	2	4	8	10	4-2
Langreo	7	0	3	4	4	10	3-5

Grupo segundo

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Tarragona	7	3	4	0	6	3	10+4
Barcelona Atlético	7	4	2	1	12	7	10+2
Ceuta	7	5	0	2	9	8	10+4
Calvo Sotelo	7	3	3	1	13	3	9+3
Levante	7	4	1	2	16	4	9+1
Portuense	7	4	1	2	10	8	9+3
Linares	7	4	1	2	12	10	9+1
Onteniente	7	4	1	2	11	10	9+1
Lérida	7	3	2	2	15	7	8+2
Jerez	7	3	2	2	14	9	8+2
Sevilla Atlético	7	3	2	2	8	8	8
Ibiza	7	3	1	3	8	8	7-1
Díter Zafra	7	2	2	3	10	9	6-2
Gerona	7	2	2	3	6	7	6-2
San Andrés	7	2	2	3	7	9	6
Vinaroz	7	3	0	4	9	14	6
Córdoba	7	1	3	3	4	8	5-3
Cáceres	7	0	2	5	3	14	2-4
Badajoz	7	1	0	6	4	17	2-4
Olimpico	7	0	1	6	6	10	1-7

PRIMERA PREFERENTE OESTE

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Béjar	7	6	1	0	23	3	13+5
Guando	7	4	2	1	14	4	10+4
Cuéllar	7	4	2	1	9	3	10+2
Cultural Promesas	7	4	2	1	11	7	10+4
Benavente	7	3	3	1	6	4	9+3
Universitario	7	2	4	1	5	3	8
La Bañeza	7	3	2	2	12	7	8
Laguna	7	3	2	2	11	7	8+2
Fabero	7	2	3	2	11	6	7-1
Racing Trancesa	7	3	1	3	15	8	7+1
Medinense	7	3	1	3	16	12	7-1
At. Bemibre	7	3	1	3	9	7	7+1
At. Astorga	7	2	2	3	11	10	6
At. Burgalés	7	3	0	4	5	8	6-2
San Lorenzo	7	2	2	3	6	14	6
Ciudad Rodrigo	7	3	0	4	8	21	6-2
Aguilar	7	1	2	4	5	12	4-4
Forterra	7	1	2	4	4	19	4-2
Monterrey	7	1	0	6	7	20	2-6
Corrales	7	1	0	6	9	24	2-4

PRIMERA REGIONAL ORDINARIA

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Alcobendas	6	6	0	0	14	1	12
Torrijos	6	5	1	0	17	5	11
Pozuelo	6	4	2	0	12	3	10
Azuqueca	6	3	3	0	9	5	9
San José O.	6	3	2	1	13	8	8
Urbis	6	3	2	1	13	9	8
Yepes	6	3	1	2	13	4	7
Tarancon	6	3	1	2	17	8	7
Sta. Barbara	6	3	1	2	13	12	7
R. Avila	6	2	2	2	9	4	6
G. SEGOVIANA	5	2	1	2	9	9	5
El Escorial	6	2	0	4	12	17	4
Asland	6	1	2	3	5	13	4
El Pardo	6	1	2	3	7	16	4
Arenas	6	1	1	4	6	15	3
Colmenar	6	1	0	5	5	15	2
Cañaveral	6	0	1	5	4	12	1
Aravaca	5	0	0	5	5	20	0

SEGUNDA REGIONAL

Grupo tercero

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
ACUEDUCTO	6	6	0	0	19	7	12
Las Navas	6	3	3	0	14	5	9
R.P. Avila	6	3	2	1	13	6	8
Cebreña	6	3	2	1	11	6	8
Galapagar	6	3	2	1	10	6	8
Navalcarnero	6	3	1	2	11	7	7
At. Cercedilla	6	3	1	2	9	8	7
Sigüenza	6	2	2	2	17	11	6
Fuenlabrada	5	2	2	1	8	5	6
Cantalejo	6	2	2	2	7	10	6
El Alamo	6	2	0	4	7	10	4
Collado V.	6	2	0	4	6	13	4
Lloches	6	2	0	4	8	15	4
Burghondo	6	2	0	4	12	24	4
Marchamalo	5	1	1	3	4	7	3
Torpedo 66	6	1	1	4	4	9	3
At. Leones	6	1	1	4	8	16	3
Villa Prado	5	0	1	5	5	14	1

TERCERA REGIONAL

Grupo 13

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Bernuy	4	4	0	0	9	1	8
San Rafael	4	2	1	1	7	3	5
Voltoya	4	2	1	1	8	5	5
Pimillos	4	2	1	1	8	6	5
Villacastín	4	2	1	1	10	9	5
Navas de Oro	4	2	1	1	8	7	5
Carbonero	4	2	1	1	5	9	5
Cantimpalos	3	1	1	1	6	5	3
Nava Asunción	3	1	1	1	6	4	3
Mozoncillo	4	0	3	1	5	8	3
Abades	3	1	0	2	4	4	2
San Lorenzo	3	0	1	2	2	7	1
Montereima	3	0	0	3	3	7	0
Coca	3	0	0	3	2	9	0

# Juan Pablo II comenzó su pontificado

## Concedió una bendición especial para la paz en el pueblo vasco

Ciudad del Vaticano, 23.—Alrededor de 200.000 personas asistieron ayer a la ceremonia del inicio del pontificado de J. Pablo II en la plaza de S. Pedro del Vaticano. Televisiones de 40 países del mundo, entre ellos Polonia, lo transmitieron en directo.

Concelebraron la misa con el Papa 15 cardenales, todos los electores con excepción de norteamericano Wirght, imposibilitado, y otros seis mayores de ochenta años.

En lugares preferentes, cerca del altar, se hallaban las 125 representaciones oficiales de diversos países y organizaciones internacionales. A nivel de jefes de Estado, figuraban los Reyes de España y los presidentes de Polonia, Irlanda, Austria y Líbano.

Al aparecer Juan Pablo II en las puertas de la Basílica, su presencia fue acogida con grandes aplausos, que se renovaron nuevamente al acercarse al altar, para iniciar la misa.

Besado e incensado el altar, el Papa tomó asiento en el solio pontificio y el cardenal protodiácono se le acercó para imponerle el palio —estola blanca con cruces negras—, símbolo de su misión de pastor supremo de la Iglesia universal.

A continuación, comenzó el desfile individual de los cardenales para prestarle obediencia, iniciándolo el decano cardenal Carlo Conca, tras el cual se acercó el cardenal Yszynsky, precedido excepcionalmente y por voluntad del Papa, a los otros seis cardenales del orden de los obispos.

Después del Evangelio, leído en latín y en griego, el Papa pronunció su homilía.

Concluida la ceremonia, que había durado en total tres horas justas, el Papa, rompiendo el protocolo, descendió del altar y se dirigió hacia el público bendiciéndolo. Un niño pequeño se le acercó y le ofreció una corona de flores. Antes de entrar en la Basílica, Juan Pablo II tuvo también gestos cordiales dirigiéndose a las delegaciones de países, organizaciones y confesiones cristianas no católicas.—Efe.

### BENDICION PAPAL "POR LA PAZ EN EL PUEBLO VASCO"

Ciudad del Vaticano, 23.—El Papa Juan Pablo II concedió el sábado una bendición especial "por la paz para el pueblo vasco", durante su conversación mantenida ayer con los periodistas de todo el mundo, cuando habló con el corresponsal en Roma del "Correo Español-

Pueblo Vasco", Santiago Ardanaz.

"El pueblo vasco... —exclamó al oír el nombre del periódico—, que Dios les conceda la paz... Le doy esta bendición por la paz en el pueblo vasco"; hizo la señal de la cruz y musitó una oración en latín.

El Pontífice, durante el mismo acto, manifestó a "Efe": "Sempre sono pronto ad andare in Spagna", es decir, "estoy dispuesto a ir a España".

Y añadió que desea recorrer muchos países, pero que antes deberá organizar un plan preciso.—Efe.

# Para un nuevo estudio Sadat devuelve el borrador definitivo del tratado de paz

El Cairo, 23.—El Presidente egipcio, Anwar El Sadat, ha devuelto el borrador definitivo del tratado de paz entre Egipto e Israel para un nuevo estudio de las delegaciones reunidas en Washington, ha comentado hoy el portavoz presidencial egipcio.

El portavoz, Saad Zaghoul Nassar, ha explicado: «El Presidente Sadat ha enviado instrucciones a la delegación egipcia en Washington diciendo que el borrador precisa de nuevo estudio en algunas de sus partes».

### IDI AMIN VISITA HOY EGIPTO

El Cairo, 23.—El Presidente ugandés, Idi Amin, llegará a El Cairo en una inesperada visita de 48 horas de duración, según informa el periódico Akhbar. Amin mantendrá conversaciones con el Presidente Anwar El Sadat sobre los problemas africanos y también sobre los últimos acontecimientos en Oriente Medio. Recientemente Amin expresó su preocupación respecto a la creciente tirantez entre Egipto y sus oponentes árabes de línea dura.—Efe.



## COMPañIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

### EMISION PUBLICA DE 5.000 MILLONES EN OBLIGACIONES SIMPLES AMORTIZABLES EN 15 AÑOS

Representada por títulos de un valor nominal de 50.000 ptas.

Fecha de Emisión: 20 de octubre de 1978

Período de suscripción abierto al público:

A partir de la fecha de emisión y hasta el día 13 de noviembre inclusive.

Interés bruto: 12,14574898 por 100 durante los 15 años y pagadero por semestres.

Interés neto: Después de las deducciones correspondientes al Impuesto de Rentas de Capital, 12 POR 100 ANUAL.

Amortización: 15 años, mediante doce sorteos a partir del 4º año.

Beneficios: El 30% de la renta invertida en la suscripción de estas obligaciones podrá deducirse de la cuota del Impuesto General sobre la Renta de las Personas Físicas, correspondiente al año 1978.

Se solicitará la cotización oficial en Bolsa

Suscripción: En la Confederación Española de Cajas de Ahorros, Caja Postal de Ahorros y Cajas de Ahorros Confederadas.

Igualmente se podrá solicitar información en las Oficinas de Accionistas y Financieras de la Compañía.

Autorizado por la D.G.P.F.

OSRS



## PANORAMICA mundial

**U. R. S. S.:** El último colaborador directo de Lenin, Anastas Mikoyan, ha muerto, al parecer, en Moscú, según noticias procedentes de la capital soviética. Expresidente del Presidium del Soviet Supremo de 1964 a 1965, Mikoyan, que contaba 83 años, había abandonado prácticamente toda actividad política desde 1976.

Las conversaciones americano-soviéticas sobre limitación de armas estratégicas se han reanudado esta mañana en el Kremlin. La delegación USA la preside el secretario de Estado Cyrus Vance, y la soviética, el ministro de Asuntos Exteriores, Andrei Gromiko.

**IRAN:** Cinco personas, entre ellas un policía, perdieron la vida en los violentos choques entre manifestantes y fuerzas de orden que ayer se prolongaron durante 12 horas en la ciudad occidental de Hamadan, informaron hoy los periódicos.

**CAMBOYA:** Las tropas vietnamitas continúan lanzando ataques dentro del territorio camboyanos a pesar de las grandes bajas que siguen sufriendo, ha dicho hoy Radio Phnom Penh. Desde el primero de septiembre hasta el viernes de la semana pasada, las tropas camboyanas dieron muerte a 950 vietnamitas y destruyeron cuatro tanques, ha dicho la emisora.

**JAPON:** El dólar norteamericano ha llegado a alcanzar hoy una nueva marca mínima con relación al yen en el mercado de moneda extranjera de Tokio. El dólar, que comenzó cotizándose a 182 yenes, terminó la jornada a 171,70. El mercado de moneda extranjera se muestra cauto ante los rumores de que el presidente Carter va a anunciar medidas nacionales para combatir la inflación en el país.

# SUCESOS

## EN ESPAÑA

### MATARON A UN HOMBRE EN UNA DISCUSION

Zaragoza, 23.—Un hombre fue golpeado y quemado después en el transcurso de una discusión con tres personas, cuando se encontraban cenando los cuatro en una nave en desuso de la localidad de Cariñena.

Se trata de José Ramírez Conejo, de 45 años, natural de Jerez de los Caballeros (Badajoz), soltero y peón sin domicilio fijo, cuyo cadáver fue encontrado ayer.

La Guardia Civil detuvo poco más tarde en un bar a Benito Artal Artal, de 33 años, peón, natural y vecino de Monforte de Moyuela (Teruel); Francisca Fernández Montesinos (52), de Sevilla, y Miguel Aguilar Gómez, de 51 años, de Tetuán, vecino de Zaragoza.

Los detenidos manifestaron que habían discutido con José Ramírez la noche del día 18 cuando todos ellos se encontraban cenando en la nave abandonada.

Benito Artal golpeó a José Ramírez y éste cayó inconsciente a un foso a donde arrojaron hierba seca y unas traviesas y las prendieron fuego.—Efe.

### OTROS DOS GUARDIAS CIVILES ASESINADOS EN EL PAIS VASCO

Las Arenas (Vizcaya), 23.—Dos guardias civiles muertos y dos heridos graves es el resultado del atentado que dos comandos, compuestos al menos por tres personas cada uno, llevaron a cabo ayer tarde en Las Arenas, a unos quince kilómetros de Bilbao.

Los guardias civiles muertos son el sargento Luciano Mata Corral y el número Luis Gancedo Ruiz. Heridas de gravedad sufrieron Andrés Silverio Martín, que fue alcanzado por un tiro en la cabeza, y Carlos Troncoso Currito, que tiene un tiro en el pecho y heridas de postas en las piernas. Estos dos últimos fueron trasladados al Hospital Civil de Bilbao, donde reciben asistencia médica.

Sobre las seis y cuarto de la tarde, cuando los cuatro guardias civiles volvían a pie de cumplir

su servicio de vigilancia en el campo de fútbol de Gobelas, del barrio quechotarra de Romo, con dirección a su cuartel, cuatro individuos armados dispararon sobre ellos desde una distancia de unos cuatro metros.

Los autores del atentado esperaron a los guardias civiles detrás de una tapia, de medio metro de altura aproximadamente, que separa la calle Máximo Aguirre, del barrio de Santa Ana de Las Arenas, del patio que rodea las instalaciones que la Telefónica tiene para el municipio de Guecho.

Los disparos fueron efectuados a escasos metros de donde los cuatro guardias civiles se encontraban en el momento del atentado

«Primero sonaron varias ráfagas —relata uno de los testigos presenciales— y cayeron los dos guardias que iban por la acera más próxima a la Telefónica. Después sonaron nuevas ráfagas y estampidos fuertes, como de cañón, y cayeron los otros dos, que se dirigían al cuartel por la acera opuesta.»

Los autores del atentado actuaron divididos en dos grupos de dos personas cada uno. El primero se encontraba detrás de la primera tapia que linda con la acera, y el segundo, a unos tres metros de ésta, en la que separa al patio exterior de la Telefónica del interior. Los disparos fueron efectuados con metralletas y con una escopeta de cartuchos de posta.

Los testigos presenciales, a pesar de que vieron el atentado desde lejos, afirmaron que, inmediatamente después de efectuar los disparos, los cuatro individuos salieron de sus escondites y se dirigieron a la calle Ibaigane, que corre paralela al río Gobelas, y allí montaron en dos coches —un Seat 124 y un Seat 850, de color marrón o granate—, donde esperaban dos personas más, una al volante de cada coche.

## EN EL EXTRANJERO

### ENVENENA A CINCO DE SUS SIETE HIJOS PARA CASARSE

Lima, 23.—Una campesina envenenó a cinco de sus siete hijos. El quintuple crimen fue originado porque el amante de la parricida no quería casarse con ella, «pues tenía muchos hijos».

Leónida Varilla envenenó a sus cinco vástagos menores (tres varones y dos hembras), mientras alejaba del lugar a los dos restantes.

## Laboral

### Suárez recibirá a los funcionarios de la A. I. S. S.

Madrid, 23.—Los representantes de los funcionarios de la AISS serán recibidos por el presidente Adolfo Suárez esta misma semana, con el que tratarán de la situación de este organismo y de la posición inestable de sus trabajadores, según les informó el ministro de Trabajo, Rafael Calvo Ortega, en el transcurso de una reunión informal que mantuvo con ellos tras la concentración de estos funcionarios en el Palacio de Congresos y Exposiciones.

Los funcionarios celebraron ayer una asamblea nacional en la que acordaron manifestarse ante el Palacio de Congresos y Exposiciones para pedir al presidente Suárez que solucionara sus problemas, ya que, según afirmaron, el Gobierno soslaya deliberadamente la solución real de los mismos.

Tras la manifestación, cortada en dos ocasiones por las fuerzas del orden público, se reunieron de nuevo en asamblea, mientras sus representantes en el Palacio de Congresos y Exposiciones hablaron con el ministro de Trabajo.

Los problemas de estos funcionarios, reiteradamente denunciados, son: la continuidad de la AISS por no tener ya ninguna función; la transferencia ficticia de su personal y la inseguridad de la situación del personal laboral interina; la congelación salarial desde enero de 1977; la confusa situación de su montepío e imposibilidad de promoción profesional y su manipulación y utilización como guardianes del patrimonio sindical.—Efe.

### EL SINDICATO DE PRENSA DE U.G.T. PROTESTA POR EL TRATO DE FAVOR DE RTVE AL CONGRESO DE U. C. D.

Madrid, 23.—Ayer domingo se celebró el congreso anual del sindicato de prensa de UGT de Madrid. Además de elegir una nueva comisión ejecutiva, se pasó revista a los problemas del sector, haciendo especial hincapié en la invasión tecnológica, que está consiguiendo reducir los puestos de trabajo.

Por otra parte, este sindicato, ante la celebración del congreso de UCD, decidió elevar "su más enérgica protesta ante la dirección de RTVE y la Secretaría de Estado para la Información por el trato dado en los últimos días al congreso de UCD. El sindicato de prensa de UGT entiende en este sentido que la valoración, duración y repetición de los espacios que RTVE ha dedicado al tema suponen en el medio el peor estilo de los regímenes totalitarios y una auténtica manipulación de la actualidad informativa de un medio que se debe a todos los españoles".—Efe.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0		
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	
03601...10.000		03602...10.000		03603...10.000		03604...11.000		03605...10.000		03606...10.000		03607...10.000		03608...10.000		03609...10.000		03610...10.000		
03611...20.000		03612...10.000		03613...10.000		03614...11.000		03615...10.000		03616...10.000		03617...10.000		03618...10.000		03619...10.000		03620...10.000		03621...10.000
03622...10.000		03623...10.000		03624...10.000		03625...11.000		03626...10.000		03627...10.000		03628...20.000		03629...10.000		03630...10.000		03631...10.000		03632...10.000
03633...10.000		03634...10.000		03635...10.000		03636...11.000		03637...10.000		03638...10.000		03639...10.000		03640...10.000		03641...10.000		03642...10.000		03643...10.000
03644...10.000		03645...10.000		03646...10.000		03647...11.000		03648...210.000		03649...10.000		03650...10.000		03651...10.000		03652...10.000		03653...10.000		03654...10.000
03655...10.000		03656...10.000		03657...10.000		03658...10.000		03659...10.000		03660...10.000		03661...10.000		03662...10.000		03663...10.000		03664...10.000		03665...10.000
03666...10.000		03667...10.000		03668...10.000		03669...10.000		03670...10.000		03671...10.000		03672...10.000		03673...10.000		03674...10.000		03675...10.000		03676...10.000
03677...10.000		03678...10.000		03679...10.000		03680...10.000		03681...10.000		03682...10.000		03683...10.000		03684...10.000		03685...10.000		03686...10.000		03687...10.000
03688...10.000		03689...10.000		03690...10.000		03691...10.000		03692...10.000		03693...10.000		03694...10.000		03695...10.000		03696...10.000		03697...10.000		03698...10.000
03699...10.000		03700...10.000		03701...10.000		03702...10.000		03703...10.000		03704...10.000		03705...10.000		03706...10.000		03707...10.000		03708...10.000		03709...10.000
03710...10.000		03711...10.000		03712...10.000		03713...10.000		03714...10.000		03715...10.000		03716...10.000		03717...10.000		03718...10.000		03719...10.000		03720...10.000
03721...10.000		03722...10.000		03723...10.000		03724...10.000		03725...10.000		03726...10.000		03727...10.000		03728...10.000		03729...10.000		03730...10.000		03731...10.000
03732...10.000		03733...10.000		03734...10.000		03735...10.000		03736...10.000		03737...10.000		03738...10.000		03739...10.000		03740...10.000		03741...10.000		03742...10.000
03743...10.000		03744...10.000		03745...10.000		03746...10.000		03747...10.000		03748...10.000		03749...10.000		03750...10.000		03751...10.000		03752...10.000		03753...10.000
03754...10.000		03755...10.000		03756...10.000		03757...10.000		03758...10.000		03759...10.000		03760...10.000		03761...10.000		03762...10.000		03763...10.000		03764...10.000
03765...10.000		03766...10.000		03767...10.000		03768...10.000		03769...10.000		03770...10.000		03771...10.000		03772...10.000		03773...10.000		03774...10.000		03775...10.000
03776...10.000		03777...10.000		03778...10.000		03779...10.000		03780...10.000		03781...10.000		03782...10.000		03783...10.000		03784...10.000		03785...10.000		03786...10.000
03787...10.000		03788...10.000		03789...10.000		03790...10.000		03791...10.000		03792...10.000		03793...10.000		03794...10.000		03795...10.000		03796...10.000		03797...10.000
03798...10.000		03799...10.000		03800...10.000		03801...10.000		03802...10.000		03803...10.000		03804...10.000		03805...10.000		03806...10.000		03807...10.000		03808...10.000
03809...10.000		03810...10.000		03811...10.000		03812...10.000		03813...10.000		03814...10.000		03815...10.000		03816...10.000		03817...10.000		03818...10.000		03819...10.000
03820...10.000		03821...10.000		03822...10.000		03823...10.000		03824...10.000		03825...10.000		03826...10.000		03827...10.000		03828...10.000		03829...10.000		03830...10.000
03831...10.000		03832...10.000		03833...10.000		03834...10.000		03835...10.000		03836...10.000		03837...10.000		03838...10.000		03839...10.000		03840...10.000		03841...10.000
03842...10.000		03843...10.000		03844...10.000		03845...10.000		03846...10.000		03847...10.000		03848...10.000		03849...10.000		03850...10.000		03851...10.000		03852...10.000
03853...10.000		03854...10.000		03855...10.000		03856...10.000		03857...10.000		03858...10.000		03859...10.000		03860...10.000		03861...10.000		03862...10.000		03863...10.000
03864...10.000		03865...10.000		03866...10.000		03867...10.000		03868...10.000		03869...10.000		03870...10.000		03871...10.000		03872...10.000		03873...10.000		03874...10.000
03875...10.000		03876...10.000		03877...10.000		03878...10.000		03879...10.000		03880...10.000		03881...10.000		03882...10.000		03883...10.000		03884...10.000		03885...10.000
03886...10.000		03887...10.000		03888...10.000		03889...10.000		03890...10.000		03891...10.000		03892...10.000		03893...10.000		03894...10.000		03895...10.000		03896...10.000
03897...10.000		03898...10.000		03899...10.000		03900...10.000		03901...10.000		03902...10.000		03903...10.000		03904...10.000		03905...10.000		03906...10.000		03907...10.000
03908...10.000		03909...10.000		03910...10.000		03911...10.000		03912...10.000		03913...10.000		03914...10.000		03915...10.000		03916...10.000		03917...10.000		03918...10.000
03919...10.000		03920...10.000		03921...10.000		03922...10.000		03923...10.000		03924...10.000		03925...10.000		03926...10.000		03927...10.000		03928...10.000		03929...10.000
03930...10.000		03931...10.000		03932...10.000		03933...10.000		03934...10.000		03935...10.000		03936...10.000		03937...10.000		03938...10.000		03939...10.000		03940...10.000
03941...10.000		03942...10.000		03943...10.000		03944...10.000		03945...10.000		03946...10.000		03947...10.000		03948...10.000		03949...10.000		03950...10.000		03951...10.000
03952...10.000		03953...10.000		03954...10.000		03955...10.000		03956...10.000		03957...10.000		03958...10.000		03959...10.000		03960...10.000		03961...10.000		03962...10.000
03963...10.000		03964...10.000		03965...10.000		03966...10.000		03967...10.000		03968...10.000		03969...10.000		03970...10.000		03971...10.000		03972...10.000		03973...10.000
03974...10.000		03975...10.000		03976...10.000		03977...10.000		03978...10.000		03979...10.000		03980...10.000		03981...10.000		03982...10.000		03983...10.000		03984...10.000
03985...10.000		03986...10.000		03987...10.000		03988...10.000		03989...10.000		03990...10.000		03991...10.000		03992...10.000		03993...10.000		03994...10.000		03995...10.000
03996...10.000		03997...10.000		03998...10.000		03999...10.000		04000...10.000		04001...10.000		04002...10.000		04003...10.000		04004...10.000		04005...10.000		04006...10.000



Una sección  
que  
coordina  
A S

## Lo que es saber hacer buena música

Cuando ya están prácticamente apagados los éxitos que durante el verano hicieron furor, siempre quedan algunos lanzamientos discográficos que

resultan superiores en mucho a la mayor parte de la producción veraniega. Es el caso concreto del nuevo single de Brian Bennett, que ha tenido

la inspiración creativa de los grandes maestros

Brian Bennett, que ha tenido la inspiración creativa de los grandes maestros.

Brian Bennett, ha sido a través de su dilatada carrera un músico importante del rock pop británico, que ya forma parte de la historia de la música moderna por sus numerosos éxitos artísticos.

En su nuevo disco, Brian Bennett muestra lo que es saber hacer buena música tomando de los estilos más en boga aquello que merece la pena. No rehúye de la moda pero sí prescinde de la comercialidad barata, de lo que no reporta nada bueno a la música. De manera que «Voyage» y «Solstice», —respectivamente lados A y B del single que ha sido extraído también del LP titulado «Voyage»— representan muy bien la genialidad de composición de Brian Bennett, así como el trabajo de interpretación en el que reparte honores con Francis Monkman y Allan Jones.

### EL JUEGO DE LA BUENA MUSICA

El momento artístico de Phil Trim es casi inmejorable y el decir casi tiene su explicación en el hecho de que él mismo puede superarlo. Ya desde sus triunfos discográficos de hace años Phil Trim ha mostrado poseer una personalidad musical inagotable, a la vez que un soberbio dominio de variados estilos y amplia visión del desarrollo de las modas musicales que se suceden. El es una persona nacida para la música, un verdadero artista en todos los conceptos.

Los éxitos de Phil Trim, los del pasado y los del presente, han sido en muchas ocasiones los éxitos de la música española en todo el mundo, incluso en las listas americanas que son bastante reacias a admitir a figuras que no sean anglo-sajonas. Y en ello no hay truco, solamente es debido a la labor personal del antiguo líder de los Pop Tops y máxima figura de la actual música en nuestro país.

«The game of love» (El juego del amor) es su último LP y es también el juego de la buena música, la demostración del dominio e imaginación musicales existentes en Phil Trim. El álbum es un disco en el que todos los cortes merecerían comentario.

## UN GRAN EXITO DISCOGRAFICO

El nuevo sencillo de Lluís Llach, extraído del LP «El meu amic el mar» uno de los grandes éxitos discográficos de la temporada incluye dos de los temas más representativos del citado álbum: «Bressol de tots els blues («Cuna de todos los azules») y «Venin del nord, venin del sud» («Venimos del norte, venimos del sur»).

## LA IMPORTANCIA DEL APELLIDO

Producido por su famoso hermano G. Jim Rafferty en su primer single («Good day goby»), comienza la difícil carrera que consiste en alcanzar la fama y el éxito en el panorama musical.

Sus comienzos profesionales no fueron, sin embargo, en el terreno musical. Una vez afinado en Londres, se convirtió en un buen diseñador gráfico, aunque la procesión iba por dentro.

Los éxitos de su hermano con «Stealers Wheel», le animaron a aprender a tocar la guitarra y el piano, y comenzó a plasmar en el pentagrama lo que su sentido musical le dictaba.

Sus caminos obtuvieron el visto bueno de los ejecutivos de la compañía discográfica «Decca» y se puso en marcha su lanzamiento. Se eligió, quién mejor, a su hermano Gerry para producir su mejor disco.

Y así llegamos a este su primer single, cuya cara «A» contiene el tema «(Don't let another good day go by)», cuya traducción «(No dejes pasar un día propicio)» se ha tomado al pie de la letra Jim Rafferty y como efectivamente su momento ha llegado, no piensa desaprovecharlo.

La letra y la música de ambas canciones son del propio Lluís Llach y en ellas se concreta una vez más la adecuación entre el sentido poético y las cualidades de compositor del gran cantante catalán.

El primero de esos temas es precisamente con el se inicia la cara «A» de «El meu amic el mar» y el que dio título al LP. Se trata de un canto al mar, rebosante de delicadeza y patetismo, a través del cual el cantante demuestra con creces hasta qué punto es capaz de identificarse poéticamente con ese «amigo inseparable» y dotar al poema de una música cargada de bellezas y sugerencias.

El segundo tema —«Venin del nord, venin del sud»— es una especie de himno susurrado, contenido por la propia emoción argumental, del que también es autor de la letra y la música del propio cantante.

### Andrés Caparrós, locutor y cantante

Andrés Caparrós, este almeriense (ganuchero), afinado en Catalunya desde hace algunos años, es quizá el único de los locutores que, tras haber iniciado su experiencia como cantante, ha sabido no tan sólo mantenerse a flote, sino gobernar su barco con auténtica seguridad y maestría. El demostró con hechos aquella frase que alguien dijo una vez: «Las palabras son estrellas fugaces; los hombres que las dicen, su verdadera luz».

Andrés Caparrós, tras volver a la compañía discográfica que publicó sus primeras grabaciones tiene un nuevo disco en la calle, «Rompa mi voz», título que ocupa la cara principal del disco.

ACCESORIOS LA UNION

Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363  
SEGOVIA

Montamos las cubiertas  
**MICHELIN O PIRELLI**  
en los tipos más adecuados a su vehículo

## ACTUARAN ANTE 800.000 ESPECTADORES

Un nuevo álbum de YES es siempre un especial acontecimiento. Ellos son, después de todo, uno de los más importantes y famosos grupos.

En este mes de octubre, YES celebra el décimo aniversario de su formación, en octubre de 1968. Y en todos estos años el grupo ha obtenido un nutrido puñado de altos galardones. Todos sus LPs han sido discos de oro o de platino y entre los últimos premios figura el de «Mejor Formación del Año» en el «poll» anual de «Melody Maker», galardón que el grupo ha obtenido por sexta vez consecutiva.

El reciente LP de YES es «Tormato», grabado de cara a una nueva gira mundial del grupo, con 34 actuaciones y la aparición en el Madison Square Garden ante 800.000 espectadores, empleando complejas estructuras escénicas y recursos audiovisuales por un valor de 100.000 dólares.



Esta semana, SPAR ofrece a usted otra gran promoción

P. V. P.

ACEITE semillas Samanta Ucasol, botella 1 litro	87,50
ACEITE girasol Arlesol, botella 1 litro	88,00
ALUBIAS blancas riñón Bañeza, bolsa 1 kilo	91,00
	bolsa ½ kilo 46,00
MAIZENA, paquete 700 gramos	63,50
	paquete 350 gramos 32,50
ROSQUILLAS Río, lote 3 paquetes	52,50
GRAN caldo Maggi extra, caja 8 pastillas	33,50
	caja 6 pastillas 26,00
ESPARRAGOS Dantza Pic Nic, lata 16/20 piezas	80,00
BACALAO 40/60 colas, kilo	265,00
LOMOS sardinas aceite Mary Rosa, lata 180 gramos	20,00
BAYETA Spontex número 1	15,00
	número 2 26,00
CERA Alex (incolora o roja), bolsa	19,50
CERA Alex incolora, frasco 27 onzas	82,00
LOTE crema afeitar Gillette gigante y una máquina doble hoja	66,00
CREMA afeitar Gillette grande, oferta tres por dos	90,00
ESPUMA afeitar Gillette y un frasco de loción	100,00

Y sigue la oferta nacional SPAR campaña de otoño.

Y SELLOS VALISPAR de regalo en todas las compras.

## FORD ESPAÑA CONFIRMA LAS NEGOCIACIONES PARA INVERTIR

Un portavoz de «Ford España» en Almusafes ha confirmado a «Efe» los intentos de una ampliación de capital de 500 millones de dólares (si se consigue una liberalización en la fabricación de automóviles y en la importación y exportación de materiales).

Para ello ha indicado el mencionado portavoz, se mantiene conversaciones con el Gobierno, en el sentido de anular las limitaciones existentes en la actualidad, que hacen inviable, por el momento, esta inversión.

Por otra parte, se ha podido saber que «Ford» podría hacer en caso contrario, esta inversión en Alemania, Holanda y Bélgica, habiendo recibido, sin embargo, una propuesta para que tal inversión se efectúe en las Islas Canarias.

Fuentes cercanas a la Administración han manifestado a Efe que las conversaciones con «Ford», se han centrado en la posibilidad de que la inversión pudiera aumentar hasta una cifra cercana a los 1.000 millones de dólares.

## LA ARGENTINA CANCELA TOTALMENTE LA DEUDA CON BANCOS EXTRANJEROS

La Argentina ha cancelado totalmente las deudas que tenía, por valor de mil millones de dólares, emergentes de préstamos contraído en 1976, cuando el país estaba a bordo de la cesación de pagos, anunció el ministro de Economía, José A. Martínez de Hoz.

## SOLUCIONES A «TIEMPO LIBRE» SOPA DE LETRAS

R	F	H	J	D	E	R	B	I
B	C	V	H	A	Q	L	O	
S	C	U	P	N	C	B	M	N
G	X	P	A	B	T	A	U	I
R	Y	D	O	D	B	S	F	R
K	J	A	E	U	N	S	K	S
B	U	L	T	A	C	O	U	E
J	A	E	U	N	U	L	H	V
A	S	E	T	N	O	M	L	M

PRUEBE SU MEMORIA: A un teatro ambulante.

«El préstamo de mil millones de dólares fue otorgado por un Consorcio de Bancos de Estados Unidos, Canadá, Europa y Japón a fin de resolver la crisis de la balanza de pagos de hace dos años y fue cancelado el lunes. El préstamo fue pagado con dos años de anticipación, ya que era un préstamo por cuatro años, y esto demuestra cuán sólido ha sido nuestro desarrollo», dijo el ministro.

## RALENTIZACION EN LA COYUNTURA INDUSTRIAL

Los resultados obtenidos en la encuesta realizada por el Banco de Vizcaya en el mes de agosto muestran una ralentización en la ya escasa dinamismo de la actual coyuntura industrial, si bien los factores estacionales que en esta

época del año inciden más directamente en algunas de las variables recogidas aconsejan interpretar estos resultados con cierta cautela.

Los nuevos pedidos dirigidos a las empresas industriales han experimentado un sensible descenso en este mes, mientras el nivel de los stocks de productos determinados y no vendidos muestra un ligero aumento, más acusado en el grupo de bienes de inversión y en el de bienes de consumo duraderos.

En la evolución del crédito ha continuado la aceleración del ritmo de crecimiento de las necesidades crediticias previstas para los próximos tres meses, con mayor intensidad en el sector de bienes de inversión, como consecuencia de la falta de liquidez con que se encuentran las empresas.



## Televisión y Radio

### PARA HOY

#### Primera cadena

- 15,50, Gente hoy.
- 16,20, Despedida y cierre.
- 18,45, Carta de ajuste.
- 19,00, Apertura y presentación.
- 19,02, Avance telediario.
- 19,05, Un globo, dos globos, tres globos.
- 20,00, Nombres de ayer.
- 20,30, Estudio estadio.
- 21,30, Telediario.
- 22,05, Baretta.
- 23,00, Programa informativo.
- 23,30, Últimas noticias.

#### Segunda cadena

- 19,00, Carta de ajuste.
- 19,30, Presentación y avances.
- 19,31, Polideportivo.
- 20,00, Redacción de noche.
- 20,30, Revista de cine.
- 21,50, Más allá.
- 22,30, Programa informativo.

### PARA MAÑANA

#### Primera cadena

- 13,45, Carta de ajuste.
- 14,00, Apertura y presentación.
- 14,02, Avance telediario.
- 14,05, Programa regional simultáneo.
- 14,30, Telediario.
- 15,05, Hora 15.

- 15,20, Novela.
- 15,50, Gente hoy.
- 16,20, Despedida y cierre.
- 18,45, Carta de ajuste.
- 19,00, Apertura y presentación.
- 19,02, Avance-Telediario.
- 19,05, Un globo, dos globos, tres globos.
- 20,00, Los teleñecos.
- 20,30, Revista de toros.
- 21,00, Programa informativo.
- 21,30, Telediario.
- 22,05, Mundo noche.
- 23,00, Un hombre en casa.
- 23,30, Últimas noticias.
- Buenas noches.
- Despedida y cierre.

#### Segunda cadena

- 19,00, Carta de ajuste.
- 19,30, Presentación y avances.
- 19,31, Polideportivo.
- 20,00, Redacción de noche.
- 20,30, Café concierto.
- 21,20, Orlando furioso.
- 22,30, Tribuna económica.
- Buenas noches.
- Despedida y cierre.

### R. SEGOVIA.-MAÑANA

- 7,30, Sintonía y saludo. 7,35, Lectura programas. 7,40, Despertar musical. 7,45, Matinal cadena SER. 8,30, Cosas de Segovia. 10,00, Su programa. 11,00, Mediodía cadena Ser. 11,45, Su programa. 13,00, Vermut de melodías. 13,30, Información local. 14,00, Cuéllar al habla. 14,15, Musical 78. 14,30, Informativo de las dos y media. 14,45, Información local. 15,15, Tardes musicales. 16,00, Milagros. 16,40, Peticiones del oyente. 17,00, Y creó la familia. 17,30, Confidencias. 17,45, Últimos discos. 18,00, La Ser informa. 18,05, Unos minutos al día. 18,30, Música para todos. 19,30, Santo rosario. 20,00, Informativo de las ocho (SER). 20,30, Nosotros. 21,45, Información local. 22,00, Informativo de las diez. 22,15, Diario musical Ser. 23,00, Album de oro. 23,30, Hora 25. 0,30, Medianoche. 1,00, Cierre.

## Hoy hace 75 años decía:

### POTENCIA ECONOMICA

La leyenda de nuestra pobreza que muchos han llegado a tener por artículo de fe, cae por su base cuando se la somete a un análisis razonado. Y aun sin que se descienda a ese análisis, son tales algunos fenómenos que se ofrecen a la vista del menos observador, que no es difícil deducir de ellos consecuencias en virtud de las cuales venga a tierra semejantes arraigados prejuicios.

España sobrelleva un presupuesto de mil millones de pesetas que se cubre con superávit, demostrando así el gran poder tributario de este país, que aun de esta manera, con tal carga, no interrumpe la marcha progresiva de sus industrias, de sus empresas de mil diversos linajes, mientras el pueblo gasta en divertirse cantidades incalculables.

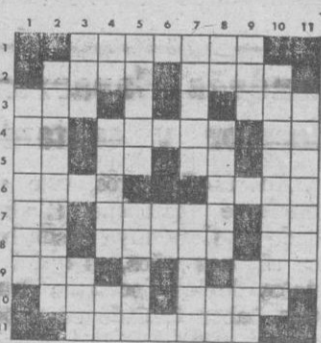
Abrense todos los días los periódicos y se verá comprobado nuestro aserto, leyendo relatos de fiestas aquí y allá celebradas. Y si quiera las fiestas presupongan buen humor, es preciso convenir en que también presuponen dinero y éste se gasta y circula cuando aquellas son muchas y costosas, según ocurre con las que se celebran en nuestra patria de continuo.

Pero aunque se gasta, mucho queda en forma de ahorro nacional, ahorro del que, siendo cada vez más considerable, no puede uno formarse idea exacta por las empresas que en el suelo patrio radican y las sumas depositadas en los Bancos nacionales, ya que es un hecho eso de que una gran parte del capital español está invertido en negociaciones extranjeras.

Se ha dicho en varias ocasiones que España es el país de las sorpresas. No lo negamos. Resulta así, aun, para las personas entendidas.

Es verdad que nos quedan, en el orden económico, varios problemas que resolver, como los tienen las naciones más ricas, pero cuando se poseen esos recursos y se han dado semejantes ejemplos, sólo circunstancias fortuitas podrían impedir que aquellos no se resolvieran airosoamente.

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**—1: Delirio furioso. 2: Provecho (PI). Mamífero carnívoro, muy dañino (femenino). 3: Cierta serpiente. Nombre de mujer. 4: Terminación de infinitivo. Movimiento desordenado de una muchedumbre, comúnmente contra la autoridad constituida. Consonante repetida. 5: Conjunción latina. Al revés, nota musical. Escuché. Terminación de infinitivo. 6: Limpio y puro. Pelo blanco. 7: Preposición inseparable. Cierta metal muy pesado. Antigua lengua de Provenza. 8: Letras de "otro". Municipio de Guipúzcoa. Símbolo químico. 9: Nota musical. Término. 10: Máximo. Moneda italiana. 11: Río español.

**VERTICALES.**—1: Período de dos años. 2: Cualquier cosa singular que causa admiración (PI). 3: Apócope de fraile. Cla-

ridad. 4: Letra del alfabeto griego. Corto de vista. Repetido y familiar, madre. 5: Demostrativo (PI). Mamífero roedor que pasa el invierno adormecido. 6: Al revés, símbolo del boro. 7: Al revés, escucharle. Cosa inútil, despreciable. 8: Voz para detener a las caballerías. Al revés, caballo de mala traza. Terminación de infinitivo. 9: Del verbo ir. Apócope de fraile. 10: Contradicción entre dos principios racionales. 11: Acción y efecto de comer y beber con exceso.

### SOLUCION

VERTICALES.—1: Bienos. 2: Zorro. 3: Sol. 4: Fm. 5: Fm. 6: Fm. 7: Fm. 8: Fm. 9: Fm. 10: Fm. 11: Fm. HORIZONTALES.—1: Fm. 2: Fm. 3: Fm. 4: Fm. 5: Fm. 6: Fm. 7: Fm. 8: Fm. 9: Fm. 10: Fm. 11: Fm.

## VENDO CHALET

4 habitaciones, parcela 700 metros, pinar, puente viejo, km. 99 Carretera Coruña. Telf. 419 82 10, MADRID.

# agenda

MARTES 24 DE OCTUBRE

Van 297 días de 1978; faltan 68.

Sol: De 7,35 a 18,23.

Santorial: Santos Antonio Ma-

ría Claret, Félix, Jenaro y Fortunato.

Pensamiento: "Una llave de oro todas las puertas puede abrir; excepto la del paraíso".

(Proverbio inglés)

## Farmacias de guardia

PARA HOY

De 9,30 a 11 noche:

Corpus, 11; Velódromo, 4 (semiesquina Ezequiel González), y plaza de Ramiro Ledesma, 1 (barrio de San José).

De 11 noche a 9,30:

Velódromo, 4 (semiesquina Ezequiel González).

## Lotería Pro Ciegos

Premiado el sábado: 757.

## Teléfonos

Policía ... .. 412087  
Guardia Civil ... .. 421100  
Cruz Roja ... .. 411430  
(Ambulancias)  
Urgencia S. O. E. ... 413499  
Telegramas ... .. 222000  
Bomberos ... .. 422222

## El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 680,5.  
Viento del NE.  
Temperatura máxima: 12,8.

En la mañana de hoy

Presión: 681,2.  
Viento del SE.  
Temperatura mínima: 4,6.  
A la una de la tarde: 16,6.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

DIEZ PALABRAS, 80,00 pts.  
Cada palabra más, 8,00 pts.

## ALQUILERES

SE alquila piso amueblado con calefacción y agua caliente central. Teléfono 422097 (tardes).

NECESITO piso en alquiler. Teléfono 420270.

## AUTOMOVILES

VENDO coche Simca-900, buen estado. Teléfono 423801.

VENDO coche Citroen ASK-400, Julián Martín, Cozuelos. Teléfono 17

VENDO Simca, en buen estado, particular. Teléfono 422390 (tardes).

## BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

LLANCASA. Fincas rústicas en Segovia y provincia. Fernández Ladreda 25, 1.º A. Teléfono 415790.

LLANCASA. Piso en Fernández Ladreda, cinco habitaciones y servicios.

LLANCASA. Pisos en construcción frente Cuartel de la Guardia Civil. Facilidades.

LLANCASA. Pisos cinco habitaciones y garaje, alto de Santo Tomás.

LLANCASA. Piso buen precio en calle Las Nieves, cuatro habitaciones.

LLANCASA. Piso llave en mano calle de Santo Tomás.

LLANCASA. Oportunidad piso en buen estado, calle Covarrubias.

LLANCASA. Piso exterior, llave en mano, calle San Quirce.

LLANCASA. Chalets en Revenza con piscina, llave en mano.

LLANCASA. Apartamentos Parque Robledo y Sitio de Noles (La Granja).

LLANCASA. Casa en buen estado, con terraza y jardín, Valdevilla.

LLANCASA. Casas antiguas en diversos pueblos de la provincia.

LLANCASA. Locales comerciales de 100 a 1.400 metros, diversas zonas.

LLANCASA. Naves en el polígono industrial.

LLANCASA. Parcelas Parque Robledo Lindaraja, de 1.000 a 3.000 metros.

LLANCASA. Parcelas en Madrona, carreteras de La Granja, San Rafael, Torrecaballeros y Arévalo.

LLANCASA. Compra pisos, solares, casas viejas, naves industriales, locales y fincas rústicas. Traspaso y alquileres de locales. Rapidez y absoluta reserva. Informes L lancasa, Fernández Ladreda, 25, 1.º A. Teléfono 415790.

## MIGUEL TOVAR

le ofrece

MONTELAVIÑA, últimos pisos, excelente inversión. Miguel Tovar. Teléfono 414881.

LA Granja, pisos en construcción, edificio Tolón, facilidades. Teléfono 414881.

PISOS en construcción. C/Almira, San Vicente Ferrer. Teléfono 414881.

LOCALES comerciales. Calle Los Coches, Independencia, Conde Sepúlveda. Telf. 414881.

PISOS Albuerca, San Agustín, facilidades. Teléfono 414881.

PELUQUERIA señoras muy céntrica, Miguel Tovar. Teléfono 414881.

LIBRERIA céntrica traspaso, buenas condiciones. Miguel Tovar. Teléfono 414881.

PISO frente estación, cuatro habitaciones, garaje, todos servicios. Miguel Tovar.

PISO calle Malconsejo, 6 habitaciones, garaje, buenas condiciones. Miguel Tovar.

LOCAL comercial al lado Fernández Ladreda, 100 m.², magnificas condiciones. Miguel Tovar.

ULTIMOS pisos frente Guardia Civil, facilidades 8 años. Miguel Tovar

CHALET Ortigosa, 140 metros garaje, 1.000 metros parcela, facilidades 8 años. Miguel Tovar.

ORTIGOSA precioso chalet garaje 800 metros, facilidades 8 años. Miguel Tovar.

PISO en Avda. Padre Claret, 180 metros cuadrados, todo exterior. Miguel Tovar.

MIGUEL TOVAR Agente Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 25. Telf. 414881.

## hasta aquí las ofertas de MIGUEL TOVAR

APIMOSA. Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compra-venta de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos, promoción de viviendas en régimen comunitario y particular, etc., Ladreda, 10, 4.º, Tlf. 413795 (Contestador automático).

## ENSEÑANZA

PARA idiomas eurolenguas, inglés, francés. Ladreda. 18.

ALQUILO aulas amuebladas para clases. Teléfono 423592.

OPOSICIONES: preparación administrativos, subalternos, auxiliares ministerios, ayuntamientos, INP, mutualidades, etc. De 4 a 10. 1.500, clase diaria. Ladreda 20, bajo. José Balgañón. Teléfono 415282.

## GANADOS

SE venden cerdos destete seleccionados. Teléfono 411440.

VENDO 20 novillas suizas, buena clase, preñadas de 6 a 8 meses. Juan A. Sonllewa, Madrona.

VENDO 21 cerdos de 27 a 30 kilos. Pablo Matesanz. Prádena.

VENDO cerdos de 18 a 20 kilos. Ricardo Gil, Mozoncillo.

## PENSIONES

RESIDENCIA Tagore. Santa Isabel, 11. Teléfono 420035.

## PERDIDAS

DESAPARECIDAS dos chotas negras, términos Pinilla, Pascuales. Teléfono 413278.

## TRABAJO

SE necesita señora o señorita para limpieza, edad de 16 a 25 años. Interesadas dirigirse a la Oficina de Empleo. Gobernador Fernández Jiménez, 18. Referencia 8.718.

NECESITO chica fija. Fernández Ladreda, 20, escalera izquierda, 3.º izquierda.

NECESITO asistenta diaria, sabiendo cocina. Gobernador Fernández Jiménez, 17, 1.º

NECESITO empleada hogar. Teléfono 423817, llamar tardes.

NECESITASE una o dos empleadas de hogar, chalet Madrid, buen sueldo, poca familia. Teléfono 2077918.

SE ofrece señorita auxiliar administrativo. Teléfono 20, Villoslada (Segovia).

SE ofrece señora para limpieza de escaleras u oficinas por las tardes. Teléfono 415367.

SE precisa muchacha o asistenta sepa de cocina. Telf. 412603.

SE necesita asistenta mayor de 16 años, tres de familia. Teléfono 411452 (llamar tardes).

SE necesita chica fija. Vda. de Arias. Daoiz, 15. Telf. 413159.

SE necesita tractorista con conocimientos agrícolas. Se facilita vivienda. Interesados diri-

girse a la oficina de Empleo SEAF-PPO. Gobernador Fernández Jiménez, 18. Segovia. (Referencia 9.217).

**AVISO A LOS ANUNCIANTES**  
No se admitirán anuncios de ofertas o demandas de trabajo que no vengan visados por la Oficina de Empleo del SEAF-PPO, del Ministerio de Trabajo (Calle Gobernador Fdez. Jiménez, 20), excepto para las empleadas de hogar, cuyo requisito no es indispensable.

## TRASPASOS

TRASPASO academia totalmente instalada. Telf. 423592.

40.000 mensuales. Ofrecemos veinticinco trabajos caseros. Escribanos. Apartado 1.339, Vigo.

30.000 pesetas mensuales trabajando en casa. Pagamos al contado. Escribir "Alba". Enamorados, 23, Barcelona 13.

## VIARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca Canarias Sierramar, Patiño. Ladreda, 11, 411447, 411996.

AUTOCARES Martín, 20 a 6 plazas. Roble. 22. Teléfono 412909 y 413627.

PISTAS DE TENIS. Revestimientos vítreos para piscinas. Presupuestos sin compromiso. Telf. 422097. Apartado 106.

## VENTAS

RODAMIENTOS Ferber; agricultura, industria Travesía José Antonio, 15. Teléfono 415290.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cercamientos, Teléfono 804563. Talavera.

VENDO casa Colonia Pascual Marín, calle María del Salto, 2. Teléfono 4083946.

VENDO piso económico, seminuevo, con dos balcones al Azoguejo. Razón: Santa Columba, 5, 2.º izquierda (de 2 a 3).

VEZAS de siembra para forraje y cebada caballar de siembra de primera calidad. Grupo Los Llorentes, Lastras del Pozo.

VENDO piso estrenar, todo exterior, calefacción y agua caliente central, en José Zorrilla. Telf. 421465 (desde 6 tarde).

VENDO dormitorio completo y despacho con tresillo, seminuevo; Dr. Velasco, 1. Telf. 411725.

VENDO 1.500 m.² de terreno, por bajo de Magallo, junto carretera. Teléfono 413445.

AVESAS de siembra. Leche maternizada terneros "Agromilk". Suministros domicilio 100 kilogramos. Equipos ordeño bitensión Alfa-Laval. Instalaciones circuito cerrado. E. Casado. Pl. Leones Castilla, 9, y Fernández Ladreda, 12, 1.º Teléfonos 420745 - 415461.

SE venden aparatos de peluquería, como nuevos. Teléfono 423244.

SE vende piso tercero centro. Conde Sepúlveda, 27. Razón: portería.

PISO céntrico, Caño Grande, frente Telefónica. Razón: Librería Almacenes Segovia, frente Regimiento.

ATENCION: Disponemos de lo más simple y moderno para la recolección de remolacha; peladoras de 3 y 6 líneas, arracadoras de 3 y 6 líneas y recogedoras "Matrot", sembradores y cultivadores de precisión. "Hijos de Faustino Velasco". Rábano. Teléfono 11 (Valladolid).

## VATICANO

### Audiencia del Papa a los Reyes de España

Ciudad del Vaticano, 23.—El Papa Juan Pablo II recibió hoy, lunes, en audiencia a los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía.

Posteriormente recibió, una por una, a las delegaciones oficiales llegadas a Roma para los actos de inauguración del pontificado.

#### INTERCAMBIO DE OBSEQUIOS

Tras el coloquio privado, que se prolongó durante veinte minutos, los Reyes españoles regalaron al Papa el tradicional donativo con destino al "Dinero de San Pedro", así como una pequeña escultura de mesa con un Cristo de Dalí y una Virgen de esmalte con filigrana de oro.

Por su parte, el Papa entregó a los Soberanos españoles una medalla de oro del pontificado y una fotografía firmada. Al darles la fotografía con su rostro, el Pontífice dijo a los Soberanos: "Estoy feo".—Efe.

## NOTAS BREVES

**A MEDIODIA DE HOY** ha sido facilitado en el Hospital Civil de Bilbao el parte médico de los dos guardias civiles heridos ayer al ser ametrallados en Las Arenas, según el cual uno de ellos sigue grave y el otro leve salvo complicaciones. También se ha informado que el policía armado herido en el atentado del pasado día 13 evoluciona favorablemente, aunque su pronóstico sigue siendo grave.

**TODOS LOS CENTROS DOCENTES** de educación pre-escolar, EGB, bachillerato y formación profesional de primero y segundo grado, tanto estatales como privados, estarán obligados a disponer de un servicio de medicina e higiene escolar, según un real decreto sobre ordenación de estos servicios que hoy publica el "B. O. E."

**UN NUEVO SONDEO PETROLIFERO** se inicia hoy en la localidad riojana de Abalos por la empresa Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos, S. A. Será el tercero que se lleva a cabo en la región y se llamará "Rioja 3".

**LOS SEIS POLICIAS** que están acusados del homicidio de un supuesto confidente de la Policía, al que confundieron con Angel Cabrera, "El Rubio", serán juzgados por la audiencia, al desestimar la sala segunda del Supremo el recurso del fiscal en solicitud de que la causa que se seguía fuera de la competencia de la jurisdicción militar.

**43 PERSONAS MURIERON** y 24 resultaron con heridas de gravedad, a consecuencia de los treinta accidentes de tráfico con víctimas registrados este fin de semana en las carreteras españolas.

**LOS ALPES CRECEN** todos los años 1,5 milímetros de altura, según un estudio geológico alemán divulgado hoy en Bonn.

**EL GOBIERNO EGIPCIO** ha aprobado la extensión por un año del mandato de las fuerzas pacificadoras de las Naciones Unidas en el desierto del Sinaí, según informa el periódico "Al Ahram" en sus primeras ediciones de hoy. El mandato expiraba mañana martes.

### «SID VICIOUS» INTENTO SUICIDARSE

Nueva York, 23.—"Sid Vicious", estrella de la música "punk" acusado de haber apuñalado a su amiga, fue llevado hoy urgentemente a un hospital después de haber intentado cortarse las venas con una bombilla rota, informó la policía neoyorquina. John Simon Ritchie, miembro del ya desaparecido conjunto musical "Sex Pistols", había adoptado el nombre artístico de "Sid Vicious".—Efe-Ap.

## MADRID

### III Congreso Mundial de Alimentación Animal

Madrid, 23.—El ministro de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa, ha inaugurado, en nombre del Rey don Juan Carlos, el III Congreso Mundial de Alimentación Animal, y el I, también mundial, de Etología Aplicada a la Zootécnica.

"España se siente orgullosa —dijo el ministro— de que en su capital se hayan convocado estas conferencias que, a escala mundial, cubren el espectro de las ciencias zootécnicas".

Más adelante dijo que estos congresos forman parte de lo que se ha venido en llamar "Congresos de Madrid", celebrados en 1966, 1972 y 1974 con los mundiales de Alimentación Animal y de Genética Aplicada a la Producción Ganadera.

Señaló el ministro la importancia para la población humana del aprovechamiento de los recursos naturales y, dentro de ellos, los que inciden directamente en su alimentación. Dijo que el número de los malnutridos del mundo aumenta cada día, alcanzando los 450 millones de personas, según los últimos datos de la FAO, el 15 por 100 más de la encuesta anterior.—Efe.

### El cáncer ataca a quienes comen con exceso

Méjico, 23.—El cáncer ataca a las personas que comen en exceso y que no se preocupan por gastar debidamente las energías que consumen, ha asegurado, en Méjico, Walter I. Clark, presidente del Instituto de Técnicas Alimenticias de Estados Unidos.

El científico norteamericano señaló que el 60 por 100 de los cánceres en mujeres y más del 40 por 100 en los hombres son producidos —según observaciones epidemiológicas— por el tipo de alimentación.

Clark asiste como invitado especial y conferenciante del IX Congreso Nacional de Ciencia y Tecnología de Alimentos que se realiza en Méjico.

Las evidencias demuestran, prosiguió el renombrado nutriólogo, considerado autoridad mundial en la materia, que "las dietas basadas principalmente en arroz, patatas y cereales purifican los organismos de enfermedades como el cáncer, la diabetes, la obesidad y otras de origen cardiovascular".

Clark dijo categórico: "A mi juicio los excesos de ingestión producen mucho mayor daño en el hombre que la misma contaminación ambiental".—Efe.

#### Un minuto de poesía

#### A JUAN PABLO II

Como Jesús a Lázaro, su amigo,  
lloró y dijeron: Ved cómo le amaba...  
Su llanto era el amor que le inundaba,  
como el sol que madura el blondito trigo.

Otro Juan y otro Pablo trae consigo  
en la fe y la esperanza que no acaba  
y cual Pablo de Tarso y Juan, que estaba  
junto a la cruz, en pie, va a ser testigo,

Sal de la tierra, piedra y levadura  
de las hazas de Cristo en primavera  
que afloran en la más ancha campiña...

Adalid de la fe en vanguardia dura,  
vas a ser el Pastor de nueva era,  
Padre que llamas a la eterna viña...

Mariano Páez Casado

### DESCONVOCADA LA HUELGA DE TRANSPORTES

Nueva reunión mañana en Madrid

Valencia, 23.—La anunciada huelga de transportes ha sido desconvocada, según informaron a «Efe» fuentes responsables de la Federación de Empresarios Transportistas.

Según dichos portavoces, a la vista de las promesas hechas por la Administración —entre ellas, la inmediata presentación ante la comisión delegada de asuntos económicos de las nuevas tarifas— se había acordado suspender el paro, y convocar una nueva reunión de transportistas, mañana, en Madrid, con el fin de señalar el camino a seguir y el posible margen de confianza y plazos de espera.—Efe.

### SIRIA ACUSA A USA

Damasco, 23.—Siria acusa hoy a los Estados Unidos de estar torpedeando la conferencia anti-Camp David, que debe iniciarse el próximo día 2 de noviembre en Bagdad.—Efe.

### TIEMPO



Mañana, martes, habrá cielo nublado en Canarias, con riesgo de algunos chubascos o lloviznas débiles. También estará nublado en el Cantábrico, Alto Ebro y puntos del Duero, con algunas nieblas matinales. Despejado o poco nublado en las demás regiones.

Las temperaturas mínimas serán algo bajas y las máximas relativamente altas.